

Où trouver les informations

Guide d'installation (ce guide)

Ce guide fournit des informations et des instructions concernant la mise en place et l'utilisation du scanner, le calibrage de l'écran, l'installation des logiciels de numérisation et des options, de plus, il vous explique comment effectuer les opérations de base de numérisation.

Guide de l'utilisateur de EPSON Scan Server & EPSON TWAIN Pro Network

Ce guide fournit des instructions détaillées pour l'installation et l'utilisation des logiciels EPSON Scan Server et EPSON TWAIN Pro Network.

Guide de référence en ligne

Ce guide, inclus dans le CD-ROM des logiciels de numérisation EPSON, fournit des informations de base sur les principes de la numérisation et des détails sur EPSON TWAIN Pro et d'autres logiciels de numérisation EPSON. Ces informations concernent le logiciel EPSON TWAIN Pro mais sont également applicables à EPSON TWAIN Pro Network. Il fournit également des informations pour contacter le support technique et propose des conseils de dépannage.

Guide couleur en ligne (peut ne pas être disponible dans tous les pays)

Ce guide, inclus dans le CD-ROM des logiciels de numérisation EPSON, vous explique les principes de base de la numérisation des images couleur et vous explique comment obtenir de très bons résultats à l'aide du scanner et des produits EPSON.

Aide en ligne pour EPSON TWAIN Pro et EPSON TWAIN Pro Network

L'aide en ligne fournit des informations détaillées sur les logiciels EPSON TWAIN Pro et EPSON TWAIN Pro Network. Pour y accéder, cliquez sur le bouton ? dans la boîte de dialogue de EPSON TWAIN Pro ou de EPSON TWAIN Pro Network.

Informations sur PageManager et d'autres logiciels

Vous trouverez des informations sur PageManager for EPSON et sur les autres logiciels dans le CD-ROM des logiciels de numérisation EPSON fourni et dans celui des autres logiciels.

EPSON EXPRESSION™ 1640 XL

Scanner couleur

Tous droits réservés. La reproduction, l'enregistrement ou la diffusion de tout ou partie de ce manuel, sous quelle que forme que ce soit, électronique, mécanique, photographique, sonore ou autre, sans l'autorisation écrite expresse de SEIKO EPSON CORPORATION est interdite. Les informations fournies dans ce manuel ne s'appliquent qu'au produit présenté dans ledit manuel. EPSON décline toute responsabilité en cas d'utilisation de ces informations pour d'autres produits.

SEIKO EPSON CORPORATION et ses filiales ne peuvent être tenus responsables des préjudices, pertes ou dommages encourus ou subis par l'acheteur de ce produit ou des parties tierces, à la suite d'un accident, d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation non prévue de ce produit, ou résultant de modifications, de réparations ou de transformations non autorisées.

SEIKO EPSON CORPORATION et ses filiales ne peuvent être tenus responsables des dommages ou des problèmes survenant à la suite de l'utilisation d'options ou de consommables autres que des produits EPSON ou des produits agréés par SEIKO EPSON CORPORATION.

EPSON est une marque déposée de SEIKO EPSON CORPORATION.

IBM et PS/2 sont des marques déposées de International Business Machines Corporation.

Macintosh est une marque déposée de Apple Computer, Inc.

Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis d'Amérique et dans les autres pays.

Presto! est une marque de NewSoft Technology Corporation.

Remarque générale : les autres noms de produits ne sont utilisés dans ce guide qu'à des fins d'identification et peuvent être des marques de leurs détenteurs respectifs.

Copyright © 2000 par SEIKO EPSON CORPORATION, Nagano, Japon.

TABLE DES MATIERES

Consignes de sécurité

Consignes de sécurité importantes	1
Avertissements, Importants et Remarques	2
Conformité ENERGY STAR.	3

Chapitre 1 Familiarisez-vous avec votre scanner

Caractéristiques	1-2
Déballage du scanner	1-4
Fixation de la bande de guidage de document	1-5
Pièces du scanner.	1-6
Voyants et boutons	1-7
Options	1-8

Chapitre 2 Installation du scanner

Choix d'un emplacement pour le scanner.	2-2
Déblocage du verrou de transport	2-3
Branchement du scanner	2-4
Initialisation	2-5
Connexion du scanner à votre ordinateur à l'aide de la carte d'interface SCSI.	2-6
Présentation des connexions SCSI	2-7
Attribution d'un numéro d'identification SCSI.	2-9
Paramétrage de l'interrupteur de terminaison	2-10
Branchement du scanner	2-11
Ordre de mise sous tension.	2-13
Ordre de mise hors tension.	2-14
Connexion du scanner à votre ordinateur via le port USB	2-15
Présentation des connexions USB	2-16
Branchement du scanner	2-17

Chapitre 3 Installation du logiciel

Configuration système requise.	3-2
Sous Windows	3-2
Sous Macintosh	3-3
Installation du logiciel de numérisation sous Windows	3-5
Pour les utilisateurs de Windows 2000	3-5
Pour les utilisateurs de Windows 98	3-9
Pour les utilisateurs de Windows 95 et NT 4.0	3-15
Actualisation de Windows 95 vers Windows 98	3-21
Actualisation de Windows 98, 95 ou NT 4.0 vers Windows 2000	3-21
Installation du logiciel de numérisation sous Macintosh.	3-24
Calibrage de votre écran	3-26
Sélection des scanners	3-28
Pour les utilisateurs de Windows 2000 et Windows 98.	3-28
Pour les utilisateurs de Macintosh	3-31

Chapitre 4 Utilisation du scanner

Procédure de numérisation.	4-2
Positionnement d'un document sur le scanner	4-2
Retrait du capot pour les documents de grand format ou épais	4-5
Démarrage de EPSON TWAIN Pro.	4-6
Numérisation d'une image	4-9
Numériser	4-22
Tout numériser	4-22
Enregistrement de l'image numérisée.	4-22
Numérisation en appuyant sur le bouton AutoScan	4-24
Utilisation du guide de document.	4-25

Chapitre 5 Utilisation du bouton AutoScan

Bouton AutoScan	5-2
PageManager for EPSON	5-3
Applications spécifiques de la barre Boutons du scanner.	5-3
Affectation d'une application au bouton AutoScan.	5-4

Ajout d'applications à la barre Boutons du scanner	5-6
Enregistrement de nouvelles applications	5-8
Configuration de EPSON Scanner Monitor.	5-10
Configuration du bouton AutoScan sous Windows 2000 et 98	5-13

Chapitre 6 Options

Utilisation de l'Unité pour transparents	6-2
Déballage de l'Unité pour transparents	6-2
Retrait des vis de transport.	6-3
Bouton AutoScan de l'Unité pour transparents.	6-4
Installation de l'Unité pour transparents	6-4
Support de films et support réfléchissant pour documents opaques.	6-7
Positionnement des transparents sur le scanner	6-8
Numérisation de documents opaques.	6-17
Réglage de l'angle du guide pour transparents.	6-19
Utilisation du Chargeur feuille à feuille.	6-20
Déballage du Chargeur feuille à feuille	6-20
Installation du Chargeur feuille à feuille	6-21
Chargement des documents dans le Chargeur feuille à feuille	6-24
Chargement manuel des documents.	6-26
Numérisation depuis le Chargeur feuille à feuille	6-27
Changement de l'orientation des images numérisées	6-29
Déblocage de bourrages papier dans le Chargeur feuille à feuille	6-33
Caractéristiques des documents.	6-35
Utilisation de la carte d'interface de numérisation IEEE 1394	6-36
Installation de la carte d'interface de numérisation IEEE 1394 dans votre scanner	6-37
Principes de la connexion IEEE 1394.	6-39
Connexion à un ordinateur	6-39
Installation du logiciel de numérisation.	6-41

Glossaire

Index

Consignes de sécurité

Consignes de sécurité importantes

Lisez attentivement ces instructions et conservez-les pour pouvoir les consulter ultérieurement. Suivez toutes les indications portées sur le scanner.

- ❑ Débranchez le scanner avant de le nettoyer. Utilisez un chiffon humide. Ne versez pas de liquide sur le scanner.
- ❑ Ne placez pas le scanner sur une surface instable, ou près d'un radiateur ou d'une source de chaleur.
- ❑ Utilisez uniquement le type d'alimentation indiqué sur l'étiquette du scanner.
- ❑ Connectez le matériel à des prises de terre conformes. Evitez d'utiliser des circuits qui alimentent des photocopieurs ou des systèmes d'air conditionné, se mettant régulièrement sous et hors tension.
- ❑ Changez le cordon d'alimentation s'il est abîmé ou effiloché.
- ❑ Si vous utilisez une rallonge, vérifiez que l'ampérage total des périphériques qui y sont connectés ne dépasse pas l'ampérage supporté par la rallonge. L'ampérage de tous les périphériques connectés à la prise ne doit pas non plus dépasser l'ampérage de cette prise.
- ❑ Ne tentez pas de réparer vous-même le scanner, sauf si les instructions contenues dans le *Guide d'utilisateur* vous l'indiquent.

- ❑ Débranchez le scanner et faites appel à un technicien qualifié dans les cas suivants :

Si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé ; si du liquide a pénétré le scanner ; si le scanner est tombé ou si le boîtier est endommagé ; si le scanner ne fonctionne pas normalement ou si vous avez remarqué une baisse de ses performances. (Effectuez uniquement les réglages indiqués dans ce guide.)

Avertissements, Importants et Remarques



Les messages **Attention** doivent être suivis attentivement pour éviter tout accident corporel.



Les messages **Important** doivent être suivis pour éviter d'endommager votre matériel.

Les messages **Remarques** contiennent des informations importantes et des conseils utiles sur le fonctionnement de votre scanner.

Conformité ENERGY STAR



En tant que partenaire ENERGY STAR, EPSON garantit la conformité de ce produit aux directives du programme international ENERGY STAR pour l'économie d'énergie.

Le programme international d'équipements de bureau ENERGY STAR est un partenariat volontaire entre les fabricants d'ordinateurs et d'équipements de bureau, visant à promouvoir l'introduction de générations d'ordinateurs, de moniteurs, d'imprimantes, de télécopieurs, de copieurs et de scanners réduisant la pollution atmosphérique.

Familiarisez-vous avec votre scanner

Caractéristiques	1-2
Déballage du scanner	1-4
Fixation de la bande de guidage de document	1-5
Pièces du scanner.....	1-6
Voyants et boutons	1-7
Options	1-8

Caractéristiques

Le scanner EPSON EXPRESSION 1640XL dispose des fonctions et caractéristiques suivantes :

- ❑ Résolution de 1600 points par pouce (dpi) pour l'analyse principale et 3200 dpi avec micro-contrôle du déplacement pour l'analyse secondaire (42 bits en entrée, 42 bits en sortie).
- ❑ Grande zone de lecture (format A3/USB) vous permettant de numériser des images à partir de grands documents.
- ❑ Le bouton AutoScan  vous permet de lancer directement les opérations de numérisation dans une configuration autonome ou un environnement réseau.

Dans une configuration autonome, vous pouvez, à l'aide du bouton AutoScan  lancer automatiquement une séquence de numérisation en ouvrant PageManager et EPSON TWAIN Pro, numériser des documents, ouvrir une application graphique et importer des images numérisées vers cette application.

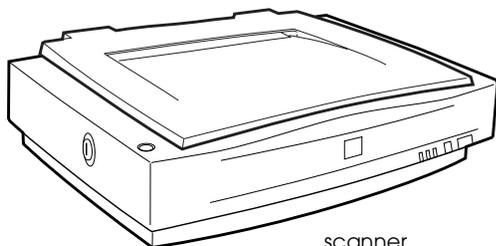
Dans un environnement réseau, vous pouvez, à l'aide du bouton AutoScan  du scanner lancer les mêmes opérations qu'en cliquant sur le bouton Numériser de la boîte de dialogue EPSON TWAIN Pro Network.

- ❑ Possibilité de lecture de toutes les couleurs ou de tous les niveaux de gris. Numérise jusqu'à 44 0milliards de couleur ou jusqu'à 1 6 384niveaux de gris.
- ❑ EPSON TWAIN Pro vous permet de tirer le meilleur profit des fonctions avancées de votre scanner.
- ❑ Les logiciels EPSON TWAIN Pro Network et EPSON Scan Server travaillent simultanément pour contrôler directement toutes les fonctions de votre scanner EPSON dans un environnement réseau.

- ❑ L'option "Netteté" de EPSON TWAIN Pro et EPSON TWAIN Pro Network permet de régler automatiquement la netteté de l'image pour obtenir des détails précis.
- ❑ L'option "Détramage" de EPSON TWAIN Pro et EPSON TWAIN Pro Network supprime automatiquement les effets moirés indésirables des images numérisées pour une impression de haute qualité.
- ❑ La fonction Auto Area Segmentation (AAS) vous permet de différencier le texte des images sur une page. Vous obtenez ainsi une meilleure résolution en niveaux de gris des images et une meilleure reconnaissance des caractères.
- ❑ La fonction Text Enhancement Technology (TET) vous permet d'obtenir une meilleure qualité de texte lorsque vous utilisez la Reconnaissance optique des caractères (OCR).
- ❑ Le Chargeur feuille à feuille, permettant de numériser plusieurs pages à la suite, est disponible en tant qu'option.
- ❑ L'Unité pour transparents, permettant de numériser des négatifs et des diapositives, est disponible en tant qu'option.
- ❑ La carte d'interface de numérisation IEEE 1394, permet le transfert de données à haute vitesse, et améliore particulièrement la connectivité de votre scanner. Elle est disponible en tant qu'option.
- ❑ Le serveur de numérisation EPSON Network Image Express, permettant de partager votre scanner en réseau sans qu'une connexion à un PC serveur de numérisation soit nécessaire, est disponible en tant qu'option.

Déballage du scanner

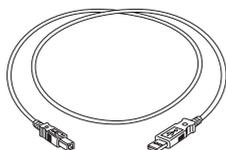
En fonction du pays d'achat, votre scanner EPSON EXPRESSION 1640XL est livré avec des CD-ROM contenant le pilote du scanner, et d'autres éléments.



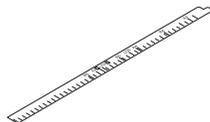
scanner



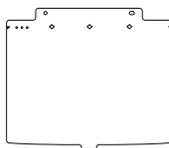
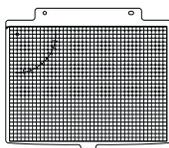
cordon
d'alimentation



câble d'interface USB



bande de guidage de
document



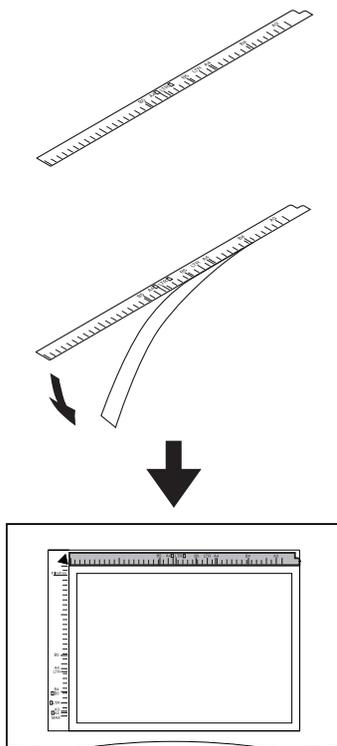
guides de document et vis
d'ajustement

Fixation de la bande de guidage de document

1

La bande de guidage de document vous permet d'aligner correctement vos documents lorsque vous les placez sur la vitre d'exposition.

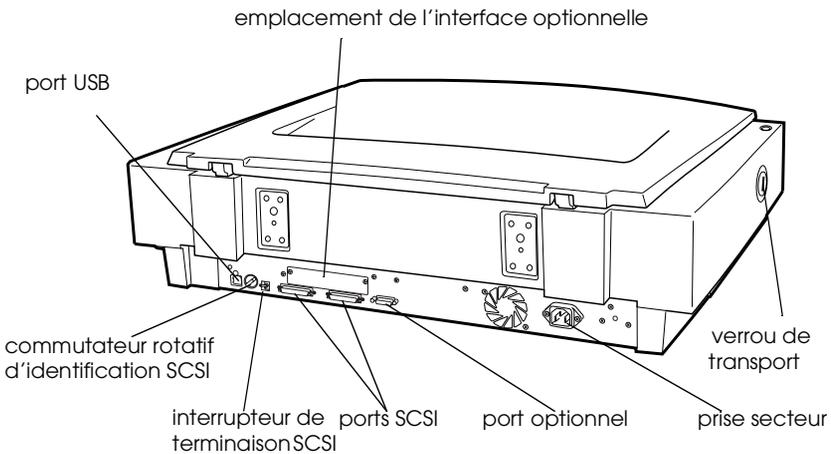
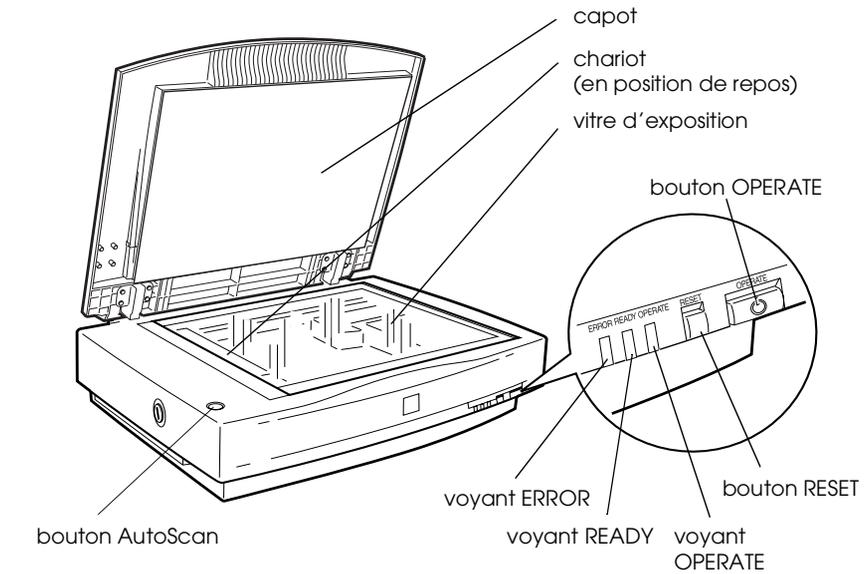
Retirez la protection collée à l'arrière de la bande de guidage de document, puis placez cette bande directement sur la règle horizontale de la vitre d'exposition, comme illustré ci-dessous.



Remarque :

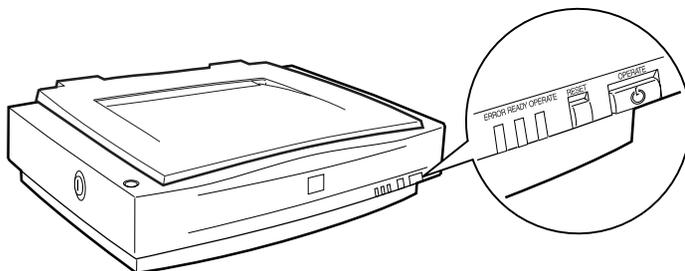
Pensez à retirer la bande de guidage de document avant d'utiliser le Chargeur feuille à feuille optionnel.

Pièces du scanner



Voyants et boutons

Le scanner est équipé de trois voyants lumineux et de trois boutons.



Voyants

Voyants	Couleur	Etat du voyant	Signification
OPERATE	Vert	Allumé	Le scanner est sous tension.
READY	Vert	Allumé	Le scanner est prêt à fonctionner.
		Clignotant	La numérisation est en cours. Erreur. Consultez le Guide de référence en ligne.
ERROR	Rouge	Allumé	Ce voyant s'allume aussi en cas d'erreur.
		Clignotant	Erreur. Consultez le Guide de référence en ligne.

Boutons

Bouton	Fonction
OPERATE	Met le scanner hors et sous tension.
RESET	Redonne au scanner ses paramètres par défaut après une erreur. Si vous appuyez sur ce bouton lors de la numérisation, vous arrêtez la procédure et provoquez une erreur dans le logiciel de numérisation.
 AutoScan	Quand le scanner est connecté directement à votre ordinateur, ce bouton permet de lancer la numérisation et de transférer l'image numérisée vers une application spécifique. Dans un environnement réseau, ce bouton permet de lancer les mêmes opérations qu'avec le bouton Numériser de EPSON TWAIN Pro Network. Pour utiliser cette fonction, vous devez installer votre logiciel de numérisation, comme décrit au Chapitre 5.

Options

Vous pouvez utiliser les options suivantes pour étendre les fonctionnalités de votre scanner. Pour obtenir de plus amples informations sur leur utilisation, reportez-vous au Chapitre 6, "Options."

Chargeur feuille à feuille

Initialement prévu pour une numérisation à l'aide de la Reconnaissance optique des caractères (OCR), le Chargeur feuille à feuille permet de numériser automatiquement jusqu'à 100 pages, recto ou recto-verso, puis de les utiliser dans une application de traitement de texte sans que vous ayez à retaper le texte. Cette option charge le document à partir du dessus de la pile, afin de respecter l'ordre original des pages.

Unité pour transparents

Permet de numériser des transparents : des diapositives et des négatifs de 35 mm, essentiellement. La zone de lecture de l'Unité pour transparents vous permet de numériser des transparents d'un format de 290 × 420 mm.

Carte d'interface de numérisation IEEE 1394 (B80834*)

Cette option permet de connecter votre ordinateur ou votre scanner à d'autres périphériques reconnaissant cette carte.

EPSON Network Image Express (B80836*)

Cette option permet à un scanner EPSON, reconnaissant le logiciel EPSON TWAIN Pro Network d'être partagé en réseau sans qu'une connexion à un serveur de numérisation sur le PC soit nécessaire ; ceci vous permet d'utiliser des méthodes de numérisation variées dans un environnement réseau sans ajout d'espace ou de puissance. Pour obtenir de plus amples informations, reportez-vous au guide fourni avec ce produit.

Remarque :

L'astérisque () remplace le dernier chiffre de la référence, lequel varie selon les pays.*

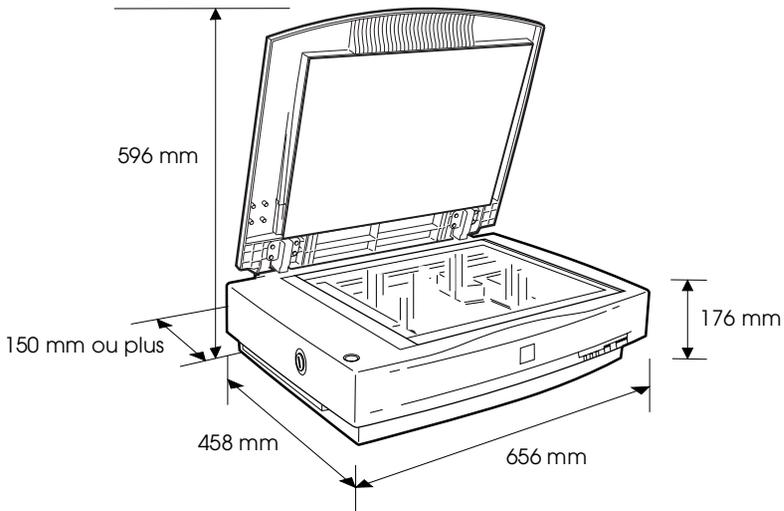
Installation du scanner

Choix d'un emplacement pour le scanner	2-2
Déblocage du verrou de transport	2-3
Branchement du scanner	2-4
Initialisation	2-5
Connexion du scanner à votre ordinateur à l'aide de la carte d'interface SCSI	2-6
Présentation des connexions SCSI	2-7
Attribution d'un numéro d'identification SCSI	2-9
Paramétrage de l'interrupteur de terminaison	2-10
Branchement du scanner	2-11
Ordre de mise sous tension	2-13
Ordre de mise hors tension	2-14
Connexion du scanner à votre ordinateur via le port USB	2-15
Présentation des connexions USB	2-16
Branchement du scanner	2-17

Choix d'un emplacement pour le scanner

Prenez en considération les indications suivantes, avant de choisir l'emplacement de votre scanner :

- ❑ Placez le scanner sur une surface plane et stable. Le scanner ne fonctionnera pas correctement s'il est incliné.
- ❑ Placez le scanner assez près de l'ordinateur pour pouvoir le connecter aisément à l'aide du câble d'interface.
- ❑ Placez le scanner assez près d'une prise de courant où la fiche peut-être débranchée facilement.
- ❑ Laissez suffisamment d'espace derrière le scanner pour les câbles et au-dessus pour pouvoir ouvrir complètement le capot.

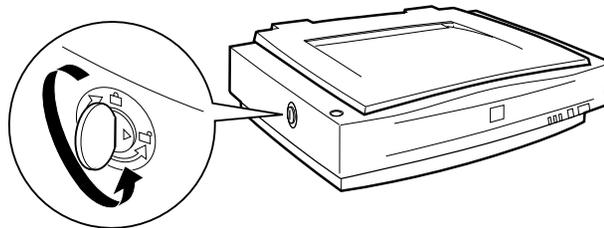


- ❑ Conservez le scanner à l'abri des fortes températures, de l'humidité ou d'une poussière trop importante. Evitez aussi d'installer ou de ranger le scanner dans un endroit soumis à de brusques variations de température et d'humidité.
- ❑ Conservez le scanner à l'abri de la lumière directe et de sources lumineuses intenses.
- ❑ Evitez les endroits soumis à des chocs ou des vibrations.

Déblochage du verrou de transport

Lorsque vous avez déballé le scanner, vous devez débloquer le verrou de transport pour libérer le chariot, resté en position de repos lors du transport, afin d'éviter tout endommagement lié aux chocs et aux vibrations.

1. Placez le scanner sur une surface plane et stable et tournez son côté gauche face à vous.
2. Tournez le verrou de transport en position d'ouverture à l'aide d'une pièce de monnaie ou d'un objet similaire, comme illustré ci-dessous.

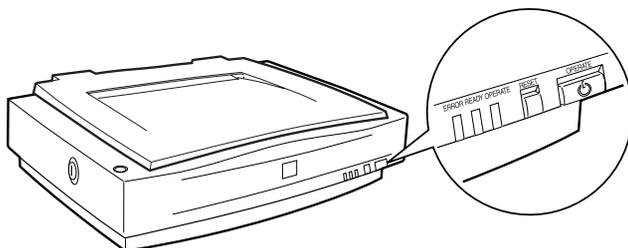


Remarque :

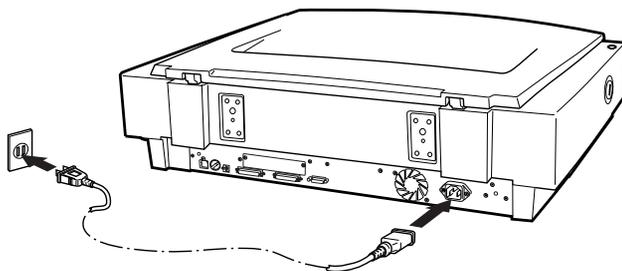
Avant de transporter le scanner ou de le ranger pour une période assez longue, protégez le chariot en tournant de nouveau le verrou de transport en position de fermeture. Pour de plus amples informations, reportez-vous au Chapitre "Maintenance et dépannage" du Guide de référence en ligne.

Branchement du scanner

1. Assurez-vous que le scanner est hors tension. Le scanner est hors tension lorsque le bouton  OPERATE est sorti.



2. A moins que le cordon d'alimentation ne soit déjà fixé au scanner, branchez l'une de ses extrémités dans la prise secteur située à l'arrière du scanner et l'autre extrémité à une prise de terre conforme.





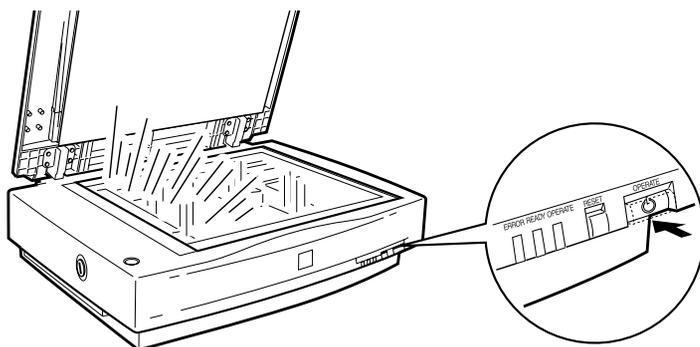
Important :

Vous ne pouvez pas modifier le type d'alimentation électrique du scanner. Si l'étiquette située à l'arrière du scanner n'indique pas le type d'alimentation approprié à votre pays, contactez votre revendeur. Ne branchez pas le cordon d'alimentation.

Initialisation

En observant la phase d'initialisation du scanner, vous pourrez vous assurer de son bon fonctionnement, avant de le connecter à l'ordinateur.

1. Ouvrez le capot de façon à pouvoir visualiser le fonctionnement du scanner pendant la phase d'initialisation.
2. Mettez le scanner sous tension en appuyant sur le bouton  OPERATE.



Pendant la phase d'initialisation, les lampes fluorescentes situées sur le chariot clignotent. Si ce n'est pas le cas, le chariot se déplace pour revenir à sa position de repos (côté gauche du scanner).

Le voyant READY s'allume pour vous indiquer la fin de la phase d'initialisation. Si celle-ci ne se déroule pas comme prévu, mettez le scanner hors tension. Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement branché et que le verrou de transport est en position d'ouverture, puis remettez le scanner sous tension.



Important :

Attendez au moins 10 secondes chaque fois que vous remettez le scanner sous tension. Une mise hors et sous tension trop soudaine risque en effet de l'endommager.

Connexion du scanner à votre ordinateur à l'aide de la carte d'interface SCSI

Lisez cette section pour obtenir des informations sur la connexion du scanner à votre ordinateur à l'aide de la carte d'interface SCSI.

Remarque à l'attention des utilisateurs de Macintosh :

Vous devez installer le logiciel de numérisation avant de connecter le scanner à votre ordinateur. Pour de plus amples détails, reportez-vous à la section "Installation du logiciel de numérisation sous Macintosh", page 3-24.

Pour les utilisateurs de Windows :

A moins que votre ordinateur ne soit déjà équipé d'une carte SCSI, vous devez l'installer avec son pilote, selon les indications fournies avec sa documentation.

Si votre ordinateur est déjà équipé d'une carte SCSI adaptée, connectez le scanner comme indiqué dans la section suivante.

Remarques :

Vous devrez installer le pilote SCSI qui est normalement livré avec Windows 2000, 98, 95, ou NT. Consultez les instructions fournies dans la documentation de votre système d'exploitation, ou celui mentionné dans la documentation d'installation de la carte SCSI.

Pour les utilisateurs de Macintosh :

En fonction du modèle acquis, votre Macintosh peut ou non être équipé de ports SCSI. Si ce n'est pas le cas, vous devez installer une carte SCSI et son pilote. Suivez les indications énumérées ci-dessous pour connecter le scanner à votre ordinateur.

Remarque :

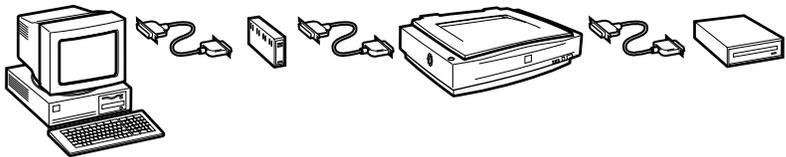
Vous pouvez télécharger la dernière version du pilote à partir du site Web du constructeur de la carte SCSI.

Présentation des connexions SCSI

Lisez les sections suivantes pour savoir comment configurer vos périphériques SCSI et si vous avez besoin des câbles SCSI optionnels.

Connexion en guirlande (Chaîne SCSI)

La carte d'interface SCSI vous permet de connecter jusqu'à sept périphériques (tels qu'un scanner, un disque dur, un CD-ROM, et autres) à l'ordinateur en formant ce qu'on appelle une "connexion en guirlande". Seul le premier périphérique SCSI de la chaîne SCSI est connecté à l'ordinateur ; chacun des autres périphériques étant connecté à un autre périphérique SCSI.



Câbles SCSI

Vous devez vous procurer des câbles SCSI supplémentaires avant de mettre en place votre connexion en chaîne SCSI. En fonction du fabricant des périphériques et des cartes d'interface SCSI, vérifiez que les connecteurs des câbles SCSI conviennent à votre matériel.

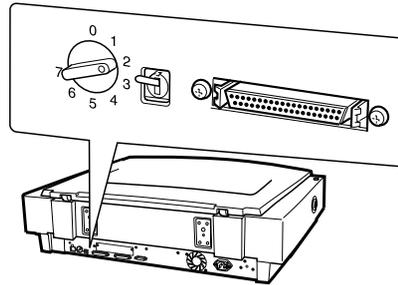
Identification SCSI et interrupteur de terminaison

Chaque périphérique porte un nom d'identification SCSI : l'ordinateur porte en général le numéro 7 et chaque autre périphérique porte un numéro différent compris entre 0 et 6. Du fait que le premier et le dernier périphérique de la chaîne SCSI doivent posséder un interrupteur de terminaison (sans compter l'ordinateur), aucun autre périphérique ne doit en posséder. Dans le cas contraire, vous devez le supprimer ou le désactiver.

Attribution d'un numéro d'identification SCSI

Le numéro d'identification SCSI par défaut du scanner est 2.

Le commutateur rotatif d'identification SCSI est situé à l'arrière du scanner.



2

Si vous insérez le scanner dans une chaîne SCSI dont l'un des périphériques SCSI porte le numéro 2 comme identification SCSI, changez ce numéro pour un autre, à l'aide du commutateur rotatif. Pour vous aider, consultez le tableau suivant.

ID	Disponibilité	Description
0	Indisponible sous Macintosh	Utilisé pour le disque dur
	Déconseillé sous Windows	Généralement utilisé pour le disque dur
1	Déconseillé	Généralement utilisé pour le disque dur
2		Réglage usine du scanner
3		Indisponible si votre Macintosh possède un lecteur de CD-ROM intégré
4		
5		
6		
7	Indisponible sous Macintosh	Utilisé spécialement pour un Macintosh
	Peut être indisponible sous Windows	Utilisé habituellement pour la carte SCSI



Important :

Ne choisissez pas comme identification SCSI un numéro déjà attribué à un autre périphérique car l'ordinateur, le scanner et les autres périphériques ne pourraient pas fonctionner correctement.

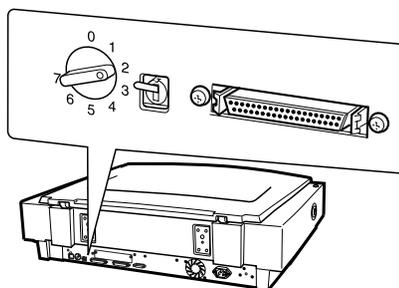
Paramétrage de l'interrupteur de terminaison

Le scanner est équipé d'un interrupteur de terminaison, permettant aux périphériques SCSI de bien communiquer entre eux. Vous devrez peut être en modifier le réglage en fonction de votre système informatique.

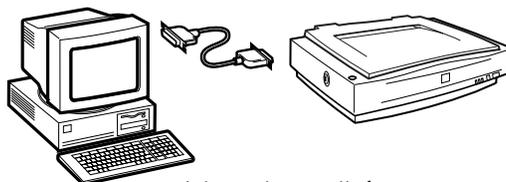
Remarque :

N'utilisez pas d'interrupteur de terminaison externe.

L'interrupteur de terminaison est situé à l'arrière du scanner.

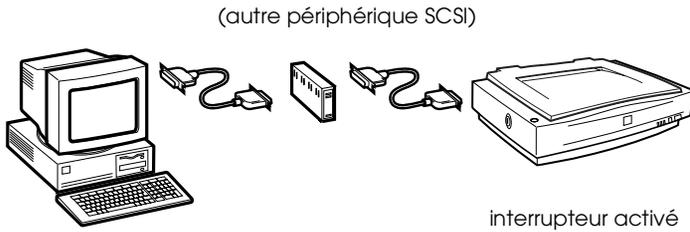


Seul le scanner est connecté

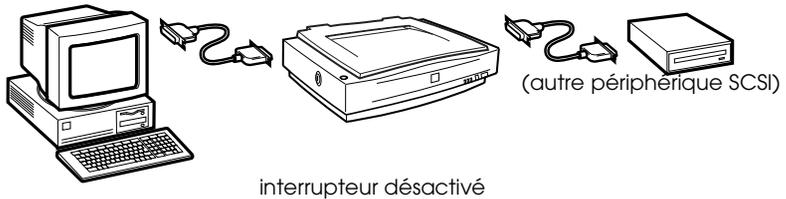


interrupneur activé

Le scanner est le dernier périphérique de la chaîne SCSI



Le scanner est au milieu de la chaîne SCSI



Branchement du scanner

Connectez le scanner à votre ordinateur ou à un autre périphérique SCSI selon les indications suivantes :

Remarque :

La combinaison de connecteurs du câble SCSI dont vous avez besoin dépend du fabricant de votre périphérique et de votre carte d'interface SCSI.

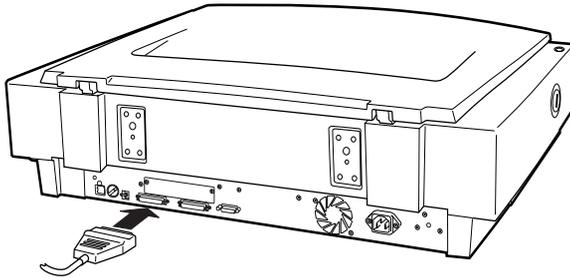
1. Vérifiez que le scanner, l'ordinateur, et que tous les autres périphériques SCSI sont hors tension et débranchés.



Important :

Ne connectez pas le scanner à l'ordinateur ou aux autres périphériques s'ils sont sous tension, car vous risquez de les endommager.

2. Enfoncez l'une des extrémités du câble d'interface à l'un des ports SCSI du scanner jusqu'à ce que les verrous latéraux s'enclenchent.



Remarques :

- Pour connecter le scanner à un ordinateur ou à un autre périphérique, la longueur du câble de la chaîne SCSI ne doit pas dépasser 3 mètres ; sinon, les différents éléments de la chaîne SCSI ne pourraient pas fonctionner correctement.
 - Vérifiez qu'aucune autre interface n'est utilisée.
3. Fixez l'autre extrémité du câble au port SCSI de votre ordinateur ou à un autre périphérique SCSI.

Remarque :

Le port SCSI du Macintosh est le port le plus large signalé par l'icône SCSI.

4. Branchez les cordons d'alimentation de l'ordinateur, du scanner, et des autres périphériques SCSI externes.

Remarque :

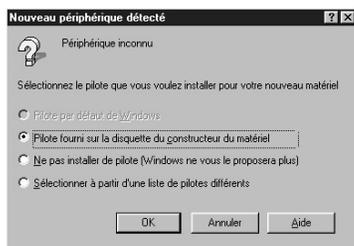
Avant de mettre votre système sous tension, veuillez à lire la section "Ordre de mise sous tension" qui suit.

Ordre de mise sous tension

Tenez compte des points suivants chaque fois que vous mettez votre ordinateur et les périphériques SCSI sous tension, y compris le scanner.

- ❑ Pensez à mettre sous tension en premier le périphérique SCSI connecté à l'extrémité de la chaîne SCSI (guirlande) la plus éloignée de l'ordinateur, puis celui qui est connecté en avant dernier et ainsi de suite jusqu'à l'ordinateur. Si vous essayez d'utiliser un périphérique SCSI mis sous tension après l'ordinateur, ce périphérique ou l'ordinateur risquent de mal fonctionner.

- ❑ **Pour les utilisateurs de Windows 2000, 98, ou 95 :**
La première fois que vous mettez l'ordinateur sous tension après avoir mis le scanner sous tension, l'une des boîtes de dialogue suivantes ou similaire peut apparaître.



Windows 95



Windows 98



Windows 2000

Dans ce cas, suivez les instructions d'installation du Chapitre 3, puis reportez-vous à la section suivante "Ordre de mise hors tension".

Ordre de mise hors tension

Tenez compte des points suivants chaque fois que vous mettez votre ordinateur et les périphériques SCSI hors tension.

- ❑ Lorsque vous avez terminé de travailler avec votre système, commencez par mettre votre ordinateur hors tension, puis le scanner et les autres périphériques SCSI dans l'ordre inverse de celui dans lequel vous les avez mis sous tension.
- ❑ Lors de l'utilisation de votre ordinateur, ne mettez hors tension aucun périphérique SCSI, dont l'interrupteur de terminaison est activé (on).
- ❑ Ne mettez pas le scanner hors tension puis à nouveau sous tension lorsque votre ordinateur fonctionne, le scanner risque en effet de ne pas fonctionner correctement.

Lorsque la connexion est établie, vous devez installer le logiciel de numérisation. Pour cela, reportez-vous au Chapitre 3, "Installation du logiciel".

Connexion du scanner à votre ordinateur via le port USB

2

Votre ordinateur doit être équipé du système d'exploitation Windows 2000 ou Windows 98, ainsi que d'un port USB opérationnel.

Votre ordinateur Macintosh doit être équipé d'un système d'exploitation version 8.5 ou supérieure, ainsi que d'un port USB.

Remarque à l'attention des utilisateurs de Macintosh :

Vous devez installer le logiciel de numérisation avant de connecter le scanner à votre ordinateur. Pour de plus amples détails, reportez-vous à la section Chapitre 3, "Installation du logiciel de numérisation sous Macintosh".

Présentation des connexions USB

Câbles USB

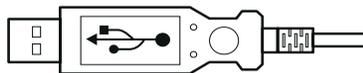
Les câbles USB permettent une connexion et une déconnexion plus aisée entre des périphériques et votre ordinateur, sans avoir à fermer puis à redémarrer votre système à chaque connexion ou déconnexion. Le réglage d'un numéro d'identification ou d'un interrupteur de terminaison n'est pas nécessaire.

Remarque :

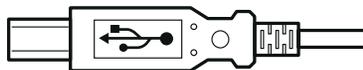
Ne connectez pas ou ne débranchez pas les câbles USB lorsque le scanner est en service.

Les câbles USB sont équipés de 2 connecteurs différents à chaque extrémité.

Le connecteur Type A est utilisé pour une connexion à l'ordinateur.



Le connecteur Type B est utilisé pour une connexion au scanner.



Hub USB

Vous pouvez également utiliser un hub USB, afin d'accroître le nombre de ports USB et donc de connecter plusieurs périphériques.

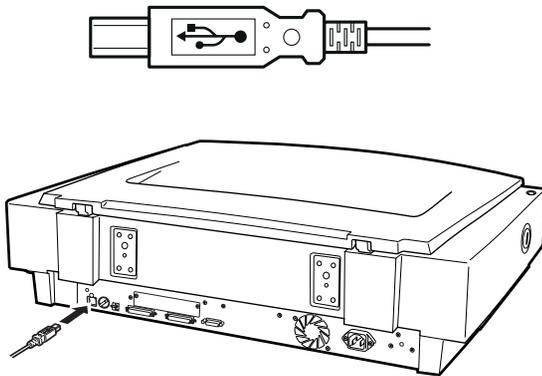
Remarque :

Si vous connectez votre scanner sur plusieurs hubs, votre système peut ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, connectez-le directement au port USB de votre ordinateur. Votre système peut également connaître des problèmes de fonctionnement, si vous utilisez un câble USB différent de celui fourni par EPSON.

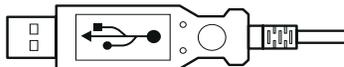
Branchement du scanner

Pour connecter le scanner à l'ordinateur ou au hub USB, procédez comme indiqué ci-dessous :

1. Enfoncez l'une des extrémités du câble (Type B) au port USB situé à l'arrière du scanner.



2. Fixez l'autre extrémité du câble (Type A) au port USB de votre ordinateur ou au hub USB.



Remarques :

- ❑ *Les câbles USB vous permettent de connecter le scanner, que votre ordinateur soit hors ou sous tension. Sous Windows, si vous connectez le scanner lorsque l'ordinateur est sous tension, la boîte de dialogue "Assistant Ajout de nouveau matériel" apparaît ; sous Macintosh, un message apparaît, vous invitant à installer le pilote de numérisation. Dans ce cas, suivez les instructions fournies dans le Chapitre 3, puis installez le logiciel.*
- ❑ *Connectez le câble USB à votre ordinateur, puis installez ou lancez le logiciel de numérisation. Ne connectez pas ou ne déconnectez pas le câble USB pendant le fonctionnement du logiciel de numérisation.*
- ❑ *Vérifiez qu'aucune autre carte d'interface n'est utilisée.*

Chapitre 3

Installation du logiciel

Configuration système requise	3-2
Sous Windows	3-2
Sous Macintosh	3-3
Installation du logiciel de numérisation sous Windows	3-5
Pour les utilisateurs de Windows 2000	3-6
Pour les utilisateurs de Windows 98	3-10
Pour les utilisateurs de Windows 95 et NT 4.0	3-16
Actualisation de Windows 95 vers Windows 98	3-22
Actualisation de Windows 98, 95 ou NT 4.0 vers Windows 2000	3-22
Installation du logiciel de numérisation sous Macintosh	3-25
Calibrage de votre écran.	3-27
Sélection des scanners.	3-29
Pour les utilisateurs de Windows 2000 et Windows 98	3-29
Pour les utilisateurs de Macintosh.	3-32

Configuration système requise

Avant d'installer le logiciel de numérisation, vérifiez que votre système possède les caractéristiques suivantes.

Sous Windows

Pour les utilisateurs de la carte d'interface SCSI

Scanner :	EPSON EXPRESSION 1640XL
Système :	Microsoft® Windows® 2000, Windows® 98, Windows® 95, ou Windows NT® 4.0
Interface :	Adapteur SCSI Adaptec®
Affichage :	Ecran VGA ou supérieur de résolution 640 × 480 (800 × 600 ou supérieur recommandé), et 256 couleurs (65 000 couleurs ou supérieure recommandée)

Remarque :

La reproduction des couleurs et des nuances varie en fonction des capacités d'affichage de votre système informatique, qui comprend la carte vidéo, l'écran et le logiciel. Pour obtenir de plus amples détails, consultez la documentation les concernant.

Pour les utilisateurs du port USB

- Scanner : EPSON EXPRESSION 1640XL
- Système : Microsoft® Windows® 2000 ou Windows® 98 préinstallé
- Interface : Port USB de l'ordinateur (prise femelle TYPE A)
- Affichage : Ecran VGA ou supérieur de résolution 640 × 480 (800 × 600 ou supérieur recommandé), et 256 couleurs (65 000 couleurs ou supérieure recommandée)

Remarque :

La reproduction des couleurs et des nuances varie en fonction des capacités d'affichage de votre système informatique, qui comprend la carte vidéo, l'écran et le logiciel. Pour obtenir de plus amples détails, consultez la documentation les concernant.

Sous Macintosh

Pour les utilisateurs de la carte d'interface SCSI

- Scanner : EPSON EXPRESSION 1640XL
- Système : Apple® Macintosh® avec un processeur PowerPC (PowerBook 100 exclus) fonctionnant avec la version OS 8.0 ou supérieure

Remarque :

Le logiciel fourni avec le scanner ne peut pas être utilisé avec la fonction "Multi-utilisateurs" de Mac OS 9.

Interface : Adaptateur SCSI

Affichage : Ecran couleur de résolution 640 × 480 (ou supérieur recommandé), et 256 couleurs (32 0 0 0couleurs ou supérieure recommandée)

Remarque :

La reproduction des couleurs et des nuances varie en fonction des capacités d'affichage de votre système informatique, qui comprend la carte vidéo, l'écran et le logiciel. Pour obtenir de plus amples détails, consultez la documentation les concernant.

Pour les utilisateurs du port USB

Scanner : EPSON EXPRESSION 1640XL

Système : Un Macintosh équipé d'un port USB et fonctionnant avec la version OS 8.5 ou supérieure

Remarque :

Le logiciel fourni avec le scanner ne peut pas être utilisé avec la fonction "Multiple Users" de Mac OS 9.

Interface : Port USB

Affichage : Ecran couleur de résolution 640 × 480 (ou supérieur recommandé), et 256 couleurs (32 0 0 0couleurs ou supérieure recommandée)

Remarque :

La reproduction des couleurs et des nuances varie en fonction des capacités d'affichage de votre système informatique, qui comprend la carte vidéo, l'écran et le logiciel. Pour obtenir de plus amples détails, consultez la documentation les concernant.

Installation du logiciel de numérisation sous Windows

Lorsque le scanner est connecté à l'ordinateur, installez le logiciel de numérisation à partir du CD-ROM. La procédure d'installation dépend de la version de Windows que vous utilisez.

Pour les utilisateurs de Windows 2000, reportez-vous aux instructions qui suivent. Pour les utilisateurs de Windows 98, reportez-vous à la section "Pour les utilisateurs de Windows 98", page 3-9.

Pour les utilisateurs de Windows 95 et NT 4.0, reportez-vous à la section "Pour les utilisateurs de Windows 95 et NT 4.0", page 3-15.

Remarques :

- ❑ *Si vous actualisez Windows 95 ou 98 vers Windows 98 ou Windows 2000, commencez par désinstaller le logiciel EPSON TWAIN Pro, puis réinstallez-le une fois la mise à jour terminée. Pour obtenir de plus amples informations, reportez-vous à la section "Actualisation de Windows 98, 95 ou NT 4.0 vers Windows 2000", page 3-21 ou à la section "Actualisation de Windows 95 vers Windows 98", page 3-21.*
- ❑ *Pour installer le logiciel de numérisation sous Windows 2000 ou NT 4.0, vous devez vous connecter à Windows en tant qu'Administrateur.*

Pour les utilisateurs de Windows 2000

1. Connectez le scanner à votre ordinateur.
2. Mettez le scanner puis l'ordinateur sous tension.

Remarque :

Si vous utilisez une carte d'interface SCSI, veillez à respecter cet ordre de mise sous tension car dans le cas contraire la fonction "Plug-and-Play" ne pourra pas fonctionner.

3. Lorsque la boîte de dialogue suivante s'ouvre, insérez le CD-ROM du logiciel de numérisation dans son lecteur, puis cliquez sur Suivant.



4. Sélectionnez l'option Rechercher le meilleur pilote pour mon périphérique, puis cliquez sur Suivant.



- Vérifiez que seule la case Définir un emplacement, puis cliquez sur Suivant.



3

- Saisissez la lettre du lecteur de CD-ROM, le dossier EPSON, celui de votre langue de travail, et le dossier Win2000 comme emplacement, ou bien cliquez sur Parcourir... et sélectionnez le chemin avec votre souris, comme illustré ci-dessous. Cliquez enfin sur OK.



7. Suivez les instructions fournies à l'écran. Lorsque la boîte de dialogue suivante s'ouvre, cliquez sur Oui pour continuer.



Remarque :

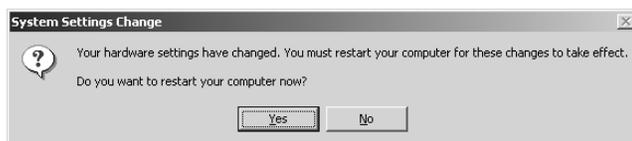
Si vous cliquez sur NON et que vous arrêtez la procédure d'installation, votre scanner s'affichera sous Autres périphériques accompagné d'un point d'interrogation (?) dans le menu Gestionnaire de périphériques. Pour réinstaller EPSON TWAIN Pro, effectuez d'abord la procédure de désinstallation fournie à la section "Désinstallation de EPSON TWAIN Pro", page 3-21.

8. Une fois l'installation du logiciel terminée, suivez les instructions relatives au calibrage de votre écran qui s'affichent. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Calibrage de votre écran", page 3-26.

9. Lorsque la boîte de dialogue suivante s'ouvre, cliquez sur Terminer.



10. Si la boîte de dialogue suivante s'ouvre, cliquez sur Oui pour redémarrer votre ordinateur.



La procédure d'installation de EPSON TWAIN Pro est terminée. Vous pouvez à présent poursuivre la configuration du logiciel et l'installation des applications à partir du CD-ROM. Pour cela, reportez-vous à la section "Installation des applications", page 3-13.

Pour les utilisateurs de Windows 98

1. Vérifiez que le scanner est sous tension.
2. Mettez l'ordinateur sous tension et démarrez Windows.

3. Lorsque la boîte de dialogue suivante ou une boîte similaire s'ouvre, insérez le CD-ROM du logiciel de numérisation dans son lecteur, puis cliquez sur Suivant.



4. Sélectionnez l'option Rechercher le meilleur pilote pour votre périphérique, puis cliquez sur Suivant.



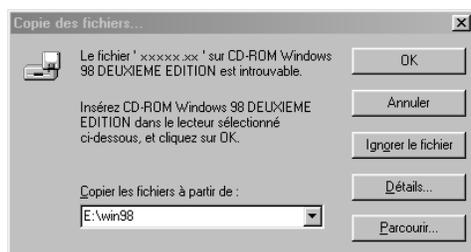
- Vérifiez que seule la case Définir un emplacement est cochée, puis choisissez ou saisissez la lettre du lecteur de CD-ROM, le dossier EPSON, celui de votre langue de travail, et le dossier Win98 comme emplacement, ou bien cliquez sur Parcourir... et sélectionnez le chemin avec votre souris. Cliquez ensuite sur Suivant.



- Suivez les instructions fournies à l'écran. Selon le système d'exploitation utilisé, vous devrez peut-être insérer le CD-ROM de Windows 98. Dans ce cas, procédez comme suit, sinon passez à l'étape n°7.



Vérifiez que la lettre du lecteur de CD-ROM appropriée et que le dossier Win98 s'affichent dans le menu déroulant Copier les fichiers à partir de :, comme illustré ci-dessous.



Une fois l'installation des fichiers adéquats terminée, retirez le CD-ROM de Windows 98 et réinsérez celui du logiciel de numérisation.

7. L'utilitaire EPSON Screen Calibration démarre automatiquement. Suivez les instructions fournies à l'écran.

Remarque :

Si l'utilitaire EPSON Screen Calibration ne démarre pas automatiquement, reportez-vous à la section "Calibrage de votre écran", page 3-26 pour calibrer votre écran une fois l'installation du logiciel de numérisation terminée.

8. Lorsque la boîte de dialogue suivante s'ouvre, cliquez sur Terminer.



La procédure d'installation de EPSON TWAIN Pro est terminée. Vous pouvez à présent poursuivre la configuration de l'utilitaire et l'installation des applications à partir du CD-ROM du logiciel de numérisation.

Installation des applications

1. Double-cliquez sur l'icône Poste de travail.
2. Double-cliquez sur l'icône du lecteur de CD-ROM. Une boîte de dialogue demandant votre langue de travail s'ouvre. Si ce n'est pas le cas, double-cliquez sur l'icône Cdsetup.exe.
3. Choisissez votre langue de travail et cliquez sur OK.

4. La boîte de dialogue suivante s'ouvre. Cliquez sur Ajouter logiciel.

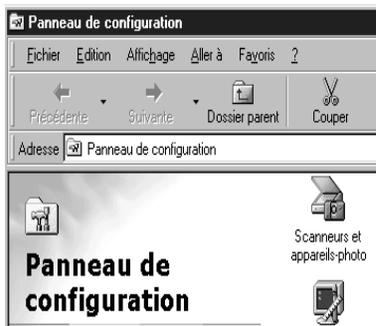


5. Une liste des applications disponibles s'affichera sur l'écran. Cliquez sur le nom des applications que vous souhaitez installer dans votre ordinateur. Vérifiez que PageManager for EPSON est sélectionné.
6. Cliquez sur OK, puis suivez les instructions fournies à l'écran. Le programme d'installation installe alors les applications sélectionnées.

Remarques :

- Si les dossiers des applications du CD-ROM contiennent des fichiers README (LISEZ-MOI), double-cliquez dessus et lisez-les car ils contiennent des informations récentes sur ces applications.

- ❑ *L'icône Scanners et appareils photos s'affichera dans le Panneau de Configuration lorsque le logiciel EPSON TWAIN Pro sera installé.*



Pour les utilisateurs de Windows 95 et NT 4.0

1. Vérifiez que le scanner est sous tension.
2. Mettez l'ordinateur sous tension et démarrez Windows.

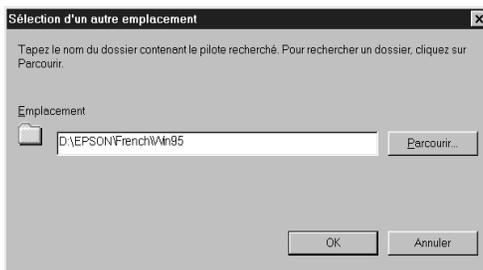
Si vous utilisez Windows NT 4.0, insérez le CD-ROM du logiciel de numérisation dans son lecteur, puis passez à l'étape numéro 3.

Si vous utilisez Windows 95, l'une des boîtes de dialogue suivantes s'ouvre.

- ❑ Si la boîte de dialogue suivante s'ouvre, insérez le CD-ROM du logiciel de numérisation dans son lecteur, puis cliquez sur Suivant.



Lorsqu'on vous demande d'indiquer le lecteur et le dossier, choisissez le lecteur de CD-ROM, le dossier EPSON, celui de votre langue de travail, et le dossier Win95, comme illustré ci-dessous.

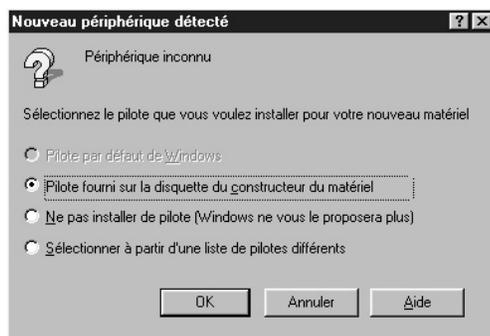


Lorsque la boîte de dialogue suivante ou une boîte similaire s'ouvre, cliquez sur Terminer et passez à l'étape numéro 3.



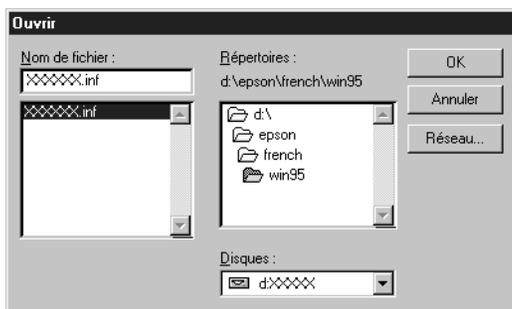
3

- ❑ Si la boîte de dialogue suivante s'ouvre, insérez le CD-ROM du logiciel de numérisation dans son lecteur.



Sélectionnez Pilote fourni sur la disquette du constructeur du matériel. Cliquez sur OK, puis sur Parcourir.

Choisissez le lecteur de CD-ROM, le dossier EPSON, celui de votre langue de travail, et le dossier Win95. Cliquez enfin sur OK et passez à l'étape n°3.



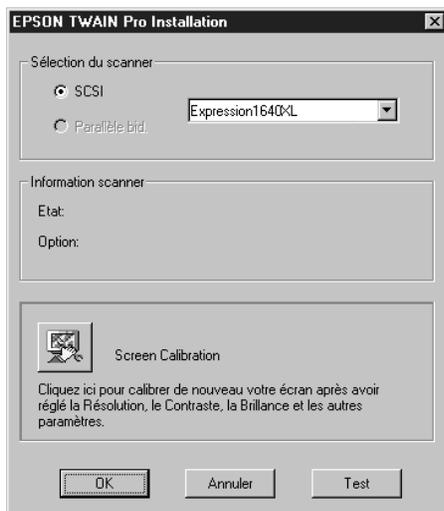
3. Double-cliquez sur l'icône Poste de travail.
4. Double-cliquez sur l'icône du lecteur de CD-ROM. Une boîte de dialogue vous demandant votre langue de travail s'ouvre. Si ce n'est pas le cas, double-cliquez sur l'icône Cdsetup.exe.
5. Choisissez votre langue de travail et cliquez sur OK.
6. La boîte de dialogue suivante s'ouvre. Cliquez sur Ajouter logiciel.



- Une liste des applications disponibles s'affichera sur l'écran. Cliquez sur le nom des applications que vous souhaitez installer dans votre ordinateur. Vérifiez que EPSON TWAIN Pro et PageManager for EPSON sont sélectionnés.
- Cliquez sur OK, puis suivez les instructions fournies à l'écran.

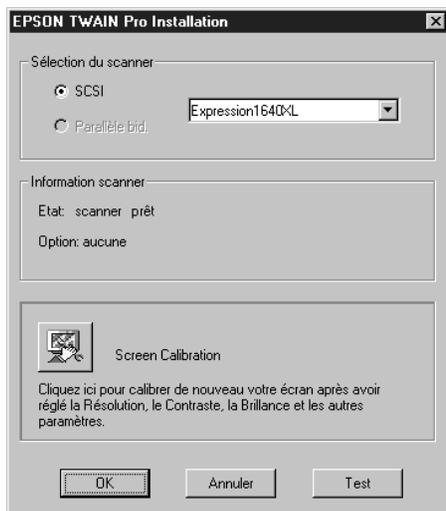
Le programme d'installation installe alors EPSON TWAIN Pro, EPSON Scanner Monitor et PageManager for EPSON.

- Une fois l'installation de EPSON TWAIN Pro effectuée, la boîte de dialogue EPSON TWAIN Pro s'ouvre.



- Vérifiez que SCSI y est sélectionné et que votre scanner EPSON s'affiche dans le menu déroulant de la zone Sélection du scanner. Si ce n'est pas le cas, reportez-vous au Chapitre "Maintenance et dépannage" du Guide de référence en ligne.

11. Cliquez sur **Test** pour contrôler la connexion. Si tout est connecté et installé correctement, le message "Etat : Prêt" s'affiche sous la zone Informations scanner de la boîte de dialogue.



Si ce n'est pas le cas, consultez le manuel du logiciel.

12. Cliquez sur **OK** pour fermer la boîte de dialogue EPSON TWAIN Pro.

L'utilitaire EPSON Screen Calibration démarre automatiquement. Suivez les instructions fournies à l'écran. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Calibrage de votre écran", page 3-26.

Actualisation de Windows 95 vers Windows 98

Avant de procéder à la mise à jour de Windows 95 vers Windows 98, vous devez désinstaller EPSON TWAIN Pro. Pour ce faire, procédez comme indiqué ci-dessous.

Désinstallation de EPSON TWAIN Pro

1. Cliquez sur Démarrer et sélectionnez Programmes puis EPSON Scanner, cliquez ensuite sur Désinstaller EPSON TWAIN Pro.
2. Cliquez sur OUI pour confirmer la désinstallation.
3. Cliquez sur OK pour terminer la procédure.

Une fois la désinstallation de EPSON TWAIN Pro terminée, actualisez votre système vers Windows 98, puis réinstallez le logiciel de numérisation EPSON selon la procédure décrite à la section "Installation du logiciel de numérisation sous Windows", page 3-5.

Actualisation de Windows 98, 95 ou NT 4.0 vers Windows 2000

Avant de procéder à la mise à jour de Windows 98, 95 ou NT 4.0 vers Windows 2000, vous devez désinstaller EPSON TWAIN Pro. Pour se faire, procédez comme indiqué ci-dessous.

Désinstallation de EPSON TWAIN Pro

La procédure de désinstallation de EPSON TWAIN Pro présentée ci-dessous concerne les utilisateurs de Windows 98. Pour les utilisateurs de Windows 95 et NT 4.0, reportez-vous aux indications susmentionnées.

Pour les utilisateurs de Windows 98

1. Connectez le scanner à l'ordinateur. Mettez le scanner puis l'ordinateur sous tension.
2. Cliquez sur Démarrer, pointez sur Paramètres, puis sélectionnez Panneau de configuration.
3. Double-cliquez sur l'icône Scanners et appareils photos dans le Panneau de configuration.
4. Sélectionnez votre scanner dans la liste des périphériques installés, puis cliquez sur Supprimer.
5. Cliquez sur OK pour fermer la boîte de dialogue.

Actualisation vers Windows 2000

Une fois la désinstallation de EPSON TWAIN Pro terminée, suivez les indications fournies ci-dessous pour actualiser votre système vers Windows 2000.

1. Mettez votre ordinateur et le scanner hors tension, puis déconnectez le scanner de l'ordinateur.
2. Remettez votre ordinateur sous tension et installez Windows 2000.
3. Rebranchez votre scanner et réinstallez EPSON TWAIN Pro selon les indications fournies à la section "Installation du logiciel de numérisation sous Windows", page 3-5.

Lors de l'installation de Windows 2000

Lors de l'installation de Windows 2000, si une boîte de dialogue s'affiche vous demandant la mise à niveau des fichiers pour votre scanner, cliquez sur Suivant et poursuivez l'installation. Ne cliquez pas sur Fournir fichier...(Provide Files...).



Remarque :

Si vous insérez le CD-ROM du logiciel de numérisation et cliquez sur Fournir fichier...(Provide Files...), un message d'erreur peut s'afficher. Remplacez ce CD-ROM par celui de Windows 2000 et poursuivez son installation. Une fois l'installation terminée, vous devez désinstaller votre scanner à partir du Gestionnaire de périphériques et réinstaller EPSON TWAIN Pro. Pour désinstaller EPSON TWAIN Pro, suivez les instructions fournies à la section "Solutions aux problèmes d'installation du logiciel de numérisation sous Windows 2000 et Windows 98" du Guide de référence en ligne.

Installation du logiciel de numérisation sous Macintosh

Avant de connecter le scanner à votre Macintosh, vous devez d'abord installer les logiciels de numérisation EPSON; tels que EPSON TWAIN Pro, EPSON Scanner Monitor, PageManager for EPSON et d'autres applications à partir du CD-ROM. Pour ce faire, procédez comme indiqué ci-dessous :

1. Mettez votre ordinateur sous tension.
2. Insérez le CD-ROM dans son lecteur.
3. Double-cliquez sur le dossier EPSON TWAIN Pro.

Le dossier EPSON TWAIN Pro contenant des versions multilingues du logiciel, double-cliquez sur le dossier de la langue de votre choix.

4. Double-cliquez sur l'icône EPSON TWAIN Pro N Installation.



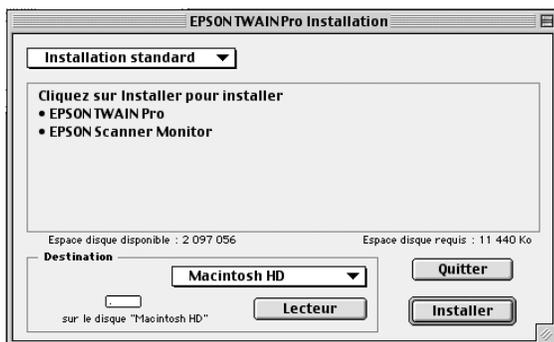
EPSON TWAIN Pro N Installation

Remarque :

Si vous connectez un scanner EPSON ou EPSON Stylus via un port USB et si les logiciels EPSON TWAIN ou EPSON Stylus Scan FB/SF TWAIN sont installés sur votre Macintosh, procédez comme indiqué ci-dessous avant d'installer le logiciel de numérisation :

- 1) *Accédez aux Tableaux de bord dans le menu Apple.*
- 2) *Ouvrez Gestionnaire d'extensions.*
- 3) *Décochez la case située près de EPSON Scanner Monitor USB Extension.*
- 4) *Redémarrez votre Macintosh.*

5. La boîte de dialogue suivante s'ouvre. Cliquez sur Installer et suivez les instructions fournies à l'écran.



Lorsque l'installation est terminée, cliquez sur Redémarrer pour confirmer la fin de l'installation. L'utilitaire EPSON Screen Calibration démarre automatiquement, reportez-vous à la section "Calibrage de votre écran", page 3-26 pour plus de détails. L'ordinateur redémarrera, après que vous ayez calibré votre écran. Poursuivez l'installation des autres applications en passant à l'étape suivante.

6. Double-cliquez sur le dossier contenant les applications que vous souhaitez installer.

Ce dossier contenant des versions multilingues du logiciel, double-cliquez sur le dossier de la langue de votre choix.

7. Double-cliquez sur l'icône d'installation pour démarrer le programme d'installation. Suivez ensuite les instructions qui s'affichent sur l'écran.
8. Après avoir installé les applications souhaitées, connectez le scanner à votre ordinateur, conformément aux instructions fournies au Chapitre 2. Si vous utilisez une carte d'interface SCSI, respectez l'ordre de mise sous tension, comme décrit à la section "Ordre de mise sous tension", page 2-13.

Calibrage de votre écran

Vous devez calibrer votre écran et votre scanner pour que les images numérisées soient identiques à celles d'origine.

Remarque à l'attention des utilisateurs de Windows 2000, 98 et Macintosh :

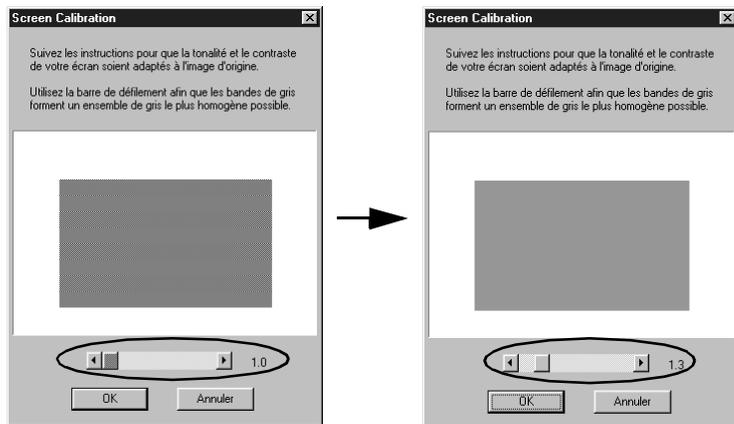
Il n'existe pas de boîte de dialogue d'invitation au calibrage de l'écran. Pour calibrer votre écran, passez directement à l'étape numéro 2 de cette section.

Lors de l'installation du logiciel de numérisation EPSON, la boîte de dialogue suivante s'ouvre.



1. Cliquez sur Suivant.

2. La boîte de dialogue suivante ou une boîte similaire s'ouvre. Déplacez la barre de défilement vers la droite ou vers la gauche jusqu'à ce que les deux bandes horizontales grises soient les plus semblables possible.



Remarque :

Regardez l'écran de loin. Si les deux bandes grises ne se confondent pas totalement, essayez néanmoins de rendre les nuances les plus semblables possible.

3. Cliquez sur OK pour enregistrer le paramétrage du calibrage.
4. Le message "Installation terminée" s'affiche. Cliquez sur OK.

Vous n'aurez plus à modifier le calibrage de l'écran à moins de changer d'écran.

Sélection des scanners

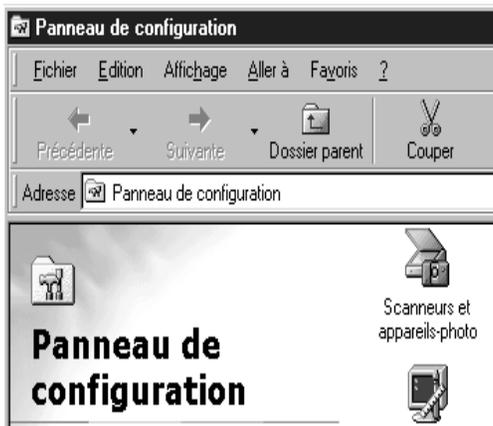
Si plusieurs scanners compatibles avec EPSON TWAIN Pro sont connectés à votre ordinateur, suivez les étapes présentées ci-dessous pour choisir le scanner à utiliser.

Remarque :

Si vous utilisez des cartes d'interface différentes, vous ne pouvez connecter et utiliser que des scanners d'un même modèle.

Pour les utilisateurs de Windows 2000 et Windows 98

1. Double-cliquez sur l'icône Scanners et appareils photos dans le Panneau de configuration.



2. Sélectionnez le scanner que vous souhaitez utiliser dans la liste Scanners et appareils photos de la boîte de dialogue Propriétés des Scanners et appareils photos. Cliquez sur Propriétés, puis sur l'onglet Utilitaire.



3. Vérifiez que la case Choisissez le scanner par défaut EPSON TWAIN Pro est cochée, puis cliquez sur OK.

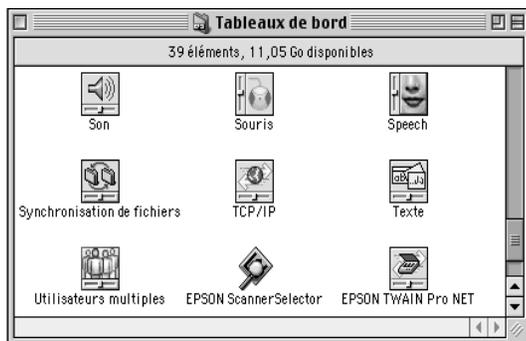


Remarque :

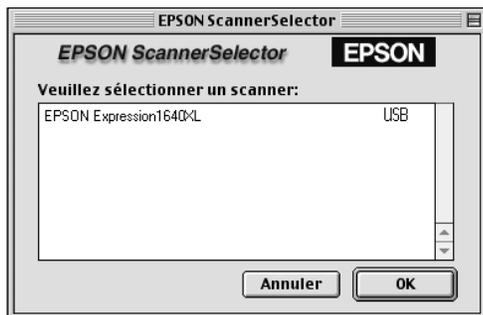
Si EPSON Scan Server est installé, vous pouvez configurer votre scanner pour une utilisation en réseau en cochant la case Choisissez le scanner par défaut EPSON TWAIN Pro.

Pour les utilisateurs de Macintosh

1. Sélectionnez Tableaux de bord dans le menu Apple. Puis cliquez sur l'icône EPSON ScannerSelector.



2. Sélectionnez le scanner que vous souhaitez utiliser dans la liste de la boîte de dialogue EPSON ScannerSelector, puis cliquez sur OK.



Chapitre 4

Utilisation du scanner

Procédure de numérisation	4-2
Positionnement d'un document sur le scanner.	4-2
Retrait du capot pour les documents de grand format ou épais	4-5
Démarrage de EPSON TWAIN Pro	4-6
Numérisation d'une image	4-9
Numériser.	4-22
Tout numériser.	4-22
Enregistrement de l'image numérisée	4-22
Numérisation en appuyant sur le bouton AutoScan	4-24
Utilisation du guide de document	4-25



Procédure de numérisation

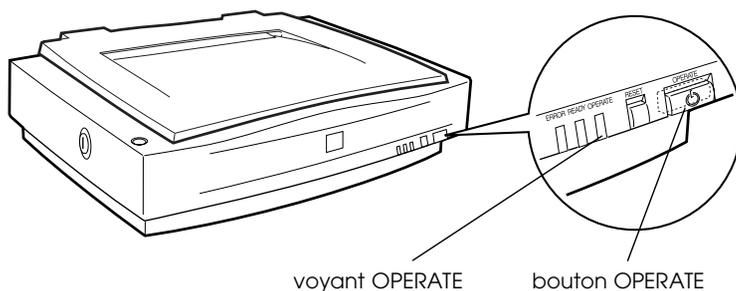
Ce chapitre décrit le fonctionnement du scanner. La procédure de numérisation habituelle est la suivante :

1. Mettez le scanner sous tension. (Tenez compte des instructions fournies à la section “Ordre de mise sous tension”, page 2-13.)
2. Placez le document que vous souhaitez numériser sur la vitre d’exposition. (Pour plus de détails, reportez-vous à la section suivante.)
3. Lancez le logiciel de numérisation et la numérisation. (Pour obtenir de plus amples informations sur la numérisation, reportez-vous à la section “Démarrage de EPSON TWAIN Pro”, page 4-6.)

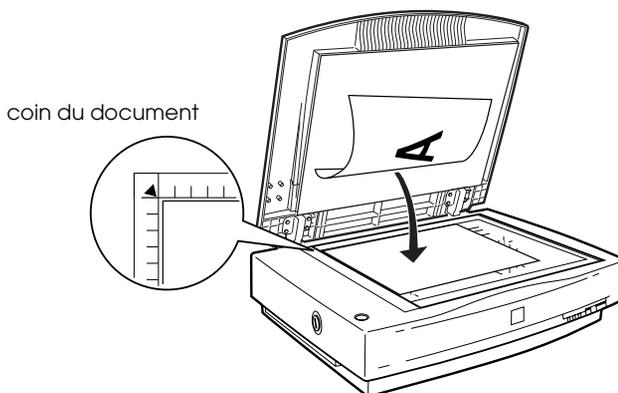
Positionnement d’un document sur le scanner

Avant de numériser un document, vous devez penser à respecter les droits d’auteur. Ne numérisez pas de texte ou d’images publiés avant d’avoir vérifié que vous en avez le droit.

1. Mettez le scanner sous tension en appuyant sur le bouton  OPERATE. Le voyant OPERATE s'allume.

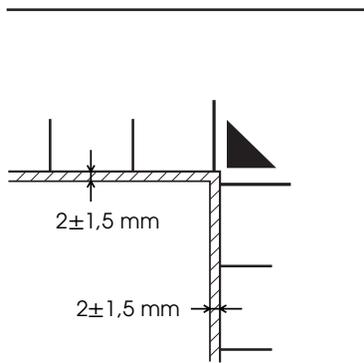


2. Mettez l'ordinateur sous tension et vérifiez que le voyant READY du scanner est allumé.
3. Ouvrez le capot.
4. Placez le document sur la vitre d'exposition, en orientant la face à numériser vers le bas. Vérifiez que le document est bien aligné.

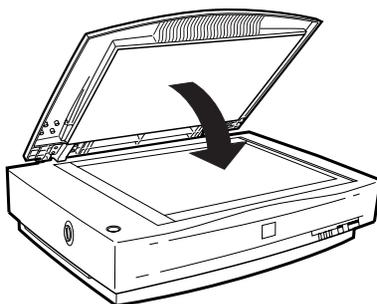


Remarque :

Le long des bords horizontaux et verticaux de la vitre d'exposition, il restera un espace de $2\pm 1,5$ mm qui ne sera pas numérisé.



5. Refermez doucement le capot pour ne pas faire bouger le document.



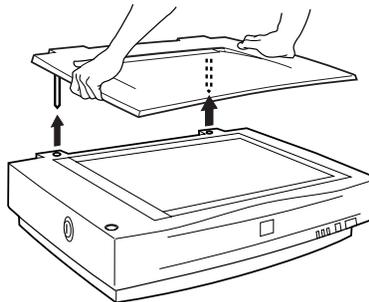
Remarques :

- Vérifiez que le document est posé bien à plat sur la vitre d'exposition, car dans le cas contraire l'image sera floue et mal cadrée. Pensez aussi à bien refermer le capot pour éviter toute interférence avec la lumière extérieure.

- ❑ *Maintenez la vitre d'exposition toujours propre. Reportez-vous au chapitre "Maintenance et dépannage" du Guide de référence en ligne.*
 - ❑ *Ne laissez pas de photographies trop longtemps sur la vitre d'exposition car elles risquent d'y rester collées.*
 - ❑ *Ne placez pas d'objets lourds sur le scanner.*
6. Lancez votre logiciel de numérisation et suivez les instructions de numérisation décrites ultérieurement dans ce chapitre ou dans le Guide de référence en ligne.

Retrait du capot pour les documents de grand format ou épais

Pour numériser des documents ou autres supports épais, vous pouvez retirer le capot. Pour ce faire, maintenez l'arrière du capot et tirez verticalement.



Maintenez l'arrière du capot et tirez verticalement.

Remarque :

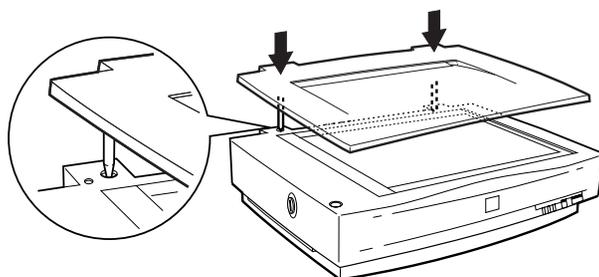
Lorsque vous numérisez sans le capot, ne laissez aucune zone de la vitre d'exposition découverte pour éviter les interférences de la lumière extérieure.



Important :

Ne forcez pas lorsque vous retirez le capot du scanner. Ne tirez pas non plus sur l'avant du capot. Le capot risque en effet d'être endommagé.

Quand la numérisation est terminée, repositionnez le capot en appuyant verticalement sur l'arrière jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



Démarrage de EPSON TWAIN Pro

Deux méthodes de numérisation sont à votre disposition : numérisation à partir d'une application compatible TWAIN, ou numérisation à l'aide du bouton AutoScan  et d'une application choisie.

Si vous...

- utilisez une application supportant EPSON TWAIN Pro pour numériser une image, lancez cette application (pour plus de détails, reportez-vous à la section suivante "Démarrage de EPSON TWAIN Pro à partir d'une application").

- ❑ souhaitez numériser une image vers une application sans avoir à lancer systématiquement EPSON TWAIN Pro ou une application compatible TWAIN, configurez le bouton AutoScan  et l'application de destination (pour plus de détails, reportez-vous au Chapitre 5, "Utilisation du bouton AutoScan." Puis appuyez simplement sur le bouton AutoScan .

Remarques :

- ❑ *Certaines fonctions de EPSON TWAIN Pro peuvent ne pas être disponibles en fonction de l'application utilisée, même si celle-ci supporte TWAIN.*
- ❑ *Les utilisateurs de Windows 2000 ou NT 4.0 qui utilisent le système de fichier NTFS et qui n'ont pas de droits d'administrateur doivent demander l'autorisation pour changer les dossiers et sous-dossiers suivants :*

Utilisateurs de EPSON TWAIN Pro :

C:\WINNT\TWAIN_32\EPFBPRO

Utilisateurs de EPSON TWAIN Pro Network :

C:\WINNT\TWAIN_32\EPFBPRON

Démarrage de EPSON TWAIN Pro à partir d'une application

Lorsqu'ils sont exécutés, les programmes d'application qui supportent la carte d'interface de numérisation standard TWAIN vous permettent de numériser des images. Pour savoir si une application est compatible TWAIN, consultez son manuel.

L'accès à EPSON TWAIN Pro et les opérations de numérisation varient selon l'application utilisée. Lisez les indications suivantes pour connaître la procédure de démarrage de EPSON TWAIN Pro.

1. Lancez votre application. Presto! PageManager for EPSON, par exemple.
2. Dans le menu Fichier, choisissez Sélectionner Source puis sélectionnez EPSON TWAIN Pro sous Windows, comme sous Macintosh.

Remarque :

Normalement, cette étape n'est nécessaire que lorsque vous utilisez le scanner avec votre application pour la première fois.

3. Pour lancer EPSON TWAIN Pro, choisissez Obtenir dans le menu Fichier.

Reportez-vous à la section suivante pour connaître les opérations de numérisation.

Numérisation d'une image

Lorsque vous lancez EPSON TWAIN Pro ou EPSON TWAIN Pro Network depuis une application compatible avec la norme TWAIN, la fenêtre suivante ou une fenêtre similaire s'affiche sur l'écran.

Remarque à l'attention des utilisateurs de Macintosh :

La plupart des copies d'écran présentent dans cette section sont utilisées pour représenter les affichages de Windows, elles peuvent donc être différentes de celles que vous visualisez actuellement. Toutefois, vous pouvez les utiliser comme référence, puisque l'ensemble des paramètres et des fonctions est identique.

4



Les sections suivantes vous décrivent brièvement les différentes fonctions de EPSON TWAIN Pro et de EPSON TWAIN Pro Network.

Remarques :

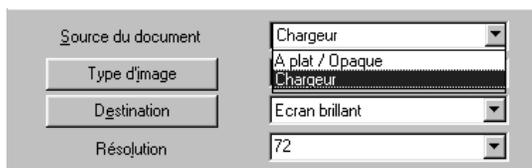
- ❑ *En fonction du choix effectué, certaines options peuvent apparaître grisées et être inaccessibles.*
- ❑ *Vous ne pouvez pas numériser une image dont la taille dépasse la mémoire ou l'espace disque disponible. Une fenêtre d'alerte s'affiche sur l'écran si vous essayez de numériser une image trop grande.*
- ❑ *Avant de numériser, veillez à calibrer votre écran. Pour plus de détails, consultez le Guide de référence en ligne.*
- ❑ *Pensez à enregistrer l'image numérisée.*

Source du document

Lorsque vous numérisiez un document sur la vitre d'exposition du scanner, laissez l'option Source du document positionnée sur A plat / Opaque. En fonction de l'option installée, vous pouvez accéder à d'autres options.

Remarque :

Les options non installées ne s'affichent pas sur l'écran.



Choisissez une option dans la liste Source du document présentée ci-dessous :

A plat / Opaque :

Choisissez cette option pour utiliser la vitre d'exposition du scanner.

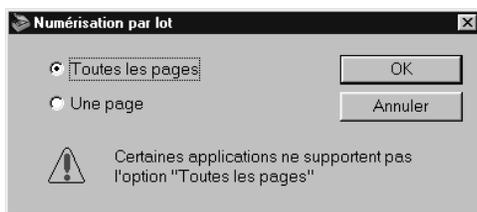
Chargeur - recto, Chargeur - recto/verso :

Choisissez l'une de ces options lorsque vous utilisez le Chargeur feuille à feuille. Sélectionnez Chargeur - recto, lorsque vous numérisez des documents recto ; sélectionnez Chargeur -recto/verso, lorsque vous numérisez des documents recto-verso.

Support multi-page avec Chargeur feuille à feuille

Si vous sélectionnez Chargeur feuille à feuille comme Source du document et cliquez sur le bouton Numériser, la boîte de dialogue suivante s'ouvre.

4



Si vous sélectionnez Une page, une seule page est alimentée dans le chargeur et numérisée.

Si vous sélectionnez Toutes les pages (paramètre par défaut), toutes les pages sont alimentées dans le chargeur et numérisées. Selon certaines applications, l'option Toutes les pages peut ne pas fonctionner correctement.



Transparents pour Film Neg., Transparents pour Film Pos. :

Choisissez l'une de ces options lorsque vous utilisez l'Unité pour transparents. Si vous numérisez des négatifs, sélectionnez Transparents pour Film Neg. ; si vous numérisez des diapositives, sélectionnez Transparents pour Film Pos..

Type d'image

Utilisez la liste Type d'image pour sélectionner le type d'image à numériser.



La liste des types d'image vous fournit les paramètres prédéfinis suivants. Cliquez sur les flèches situées sur la droite pour afficher tous les paramètres disponibles :

Couleur 42 bits (HiFi) :

Couleur 42 bits, haute qualité

Remarque :

Cette option n'est disponible que sur certaines applications, telle que Adobe® Photoshop®.

Couleur 24 bits (valeur par défaut) :

Couleur 24 bits, haute qualité

24 bits Couleur détramé :

Couleur 24 bits, haute qualité avec détramage

14 bits Gris (HiFi) :

14 bits gris, haute qualité

Remarque :

Cette option n'est disponible que sur certaines applications, telle que Adobe Photoshop.

8 bits Gris (valeur par défaut) :

256 gris, haute qualité

Au trait :

Noir et blanc, qualité brouillon et rapide

OCR :

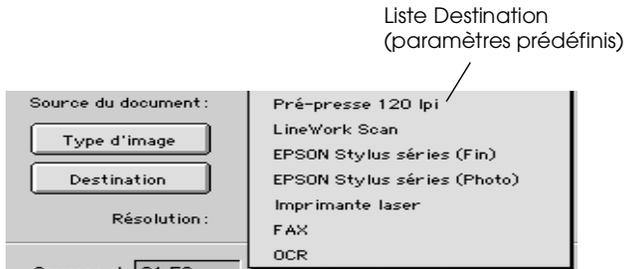
Noir et blanc, haute qualité et TET (Text Enhancement Technology)

Copie & Fax:

Noir et blanc, qualité brouillon et rapide et AAS (Auto Area Segmentation)

Destination

Sélectionnez la destination ou le périphérique de sortie où l'image numérisée doit être imprimée ou affichée à l'aide de la liste Destination.



La liste des destinations vous fournit les paramètres prédéfinis suivants :

Ecran/Web :

Convient à l'affichage sur écran.

Pré-presse (175, 150, 133, 120 lpi) :

Optimisation pour des impressions à 175, 150, 133, ou 120 lignes par pouce.

Au trait :

Convient à la numérisation au trait.

EPSON Stylus séries (Fin ou Photo) :

La sélection du paramètre EPSON Stylus séries (Fin) est recommandée lorsque vous utilisez une imprimante EPSON Stylus et que vous imprimez des images numérisées dont la valeur de Résolution, définie à partir du logiciel d'impression, est positionnée sur Economie, Normal ou Fin. Sélectionnez EPSON Stylus séries (Photo), lorsque celle-ci est positionnée sur Super Fin ou Photo.

Imprimante laser :

Convient à l'impression sur imprimante laser.

Fax :

Convient à la transmission par télécopie.

OCR :

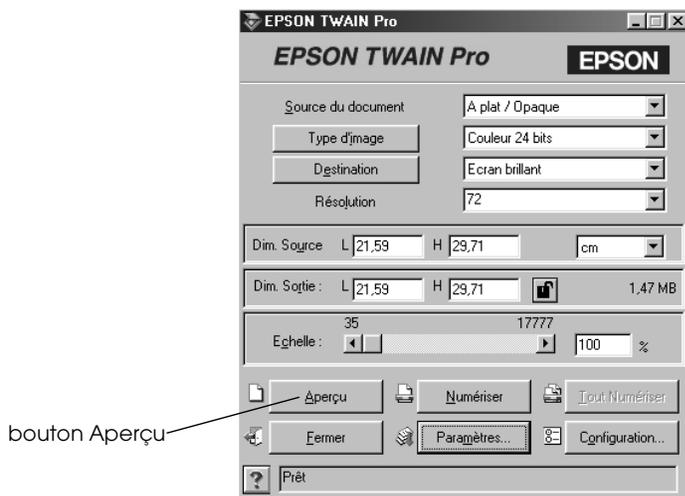
Pour une numérisation à l'aide de la Reconnaissance optique des caractères (OCR).

Remarques :

- ❑ *Les résultats obtenus une fois les paramètres de destination effectués ne peuvent pas être visualisés dans la fenêtre d'Aperçu.*
- ❑ *Vous trouverez dans le Guide de référence en ligne de plus amples informations sur les paramètres et les fonctions de EPSON TWAIN Pro et de EPSON TWAIN Pro Network.*
- ❑ *L'aide en ligne vous fournit également des informations sur les paramètres disponibles. Cliquez sur le bouton ? pour y accéder.*
- ❑ *Vous ne pouvez pas numériser une image dont la taille dépasse la mémoire ou l'espace disque disponible. Une fenêtre d'alerte s'affiche sur l'écran si vous essayez de numériser une image trop grande.*
- ❑ *Veillez à calibrer votre écran avant de numériser une image. Pour plus de détails, reportez-vous au Guide de référence en ligne.*
- ❑ *Pensez à enregistrer l'image numérisée.*

Visualisation des images

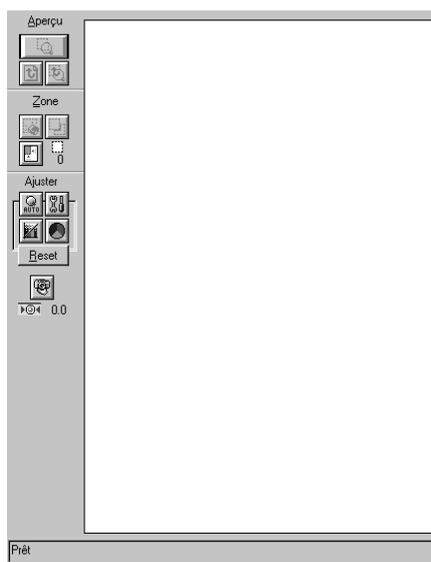
Pour visualiser une image, cliquez sur Aperçu dans la fenêtre de EPSON TWAIN Pro.



Remarque :

Vous ne pouvez pas numériser une image dont la taille dépasse la mémoire ou l'espace disque disponible. Une fenêtre d'alerte s'affiche sur l'écran si vous essayez de numériser une image trop grande.

La fenêtre suivante s'ouvre.



4

Vous pouvez visualiser sur cette image les effets des paramètres suivants :

- Échantillonnage, Demi-ton et Couleur ignorée, dans la boîte de dialogue Type d'image
- Exposition, Gamma, Reflet, Ombre et Seuil Noir/Blanc, dans la boîte de dialogue Contrôle des images
- Correction tonale dans la boîte de dialogue Correction tonale
- Balance des gris et Saturation dans la boîte de dialogue Ajustement couleur
- Exposition automatique

Remarque :

Bien que l'image de la fenêtre d'Aperçu change au fur et à mesure de vos réglages, ceux-ci n'ont d'effets que si l'image est numérisée une ou plusieurs fois.

Boutons d'Aperçu

Bouton Aperçu avant



Cliquez sur le bouton Aperçu avant pour agrandir la zone de sélection active. Reportez-vous à la page suivante pour obtenir de plus amples informations sur les zones de sélection.

Bouton Retour à l'Aperçu global



Cliquez sur le bouton Retour à l'Aperçu global pour revenir à un aperçu de la totalité de l'image. Ce bouton n'est accessible que lorsque la zone de sélection est agrandie, comme décrit ci-dessus.

Bouton Retour à l'Aperçu avant



Cliquez sur le bouton Retour à l'Aperçu avant pour revenir à l'Aperçu avant. Ce bouton n'est accessible que lorsqu'une zone de sélection a été préalablement agrandie et donc mémorisée, ce qui est plus rapide que de recommencer la procédure en cliquant sur le bouton Aperçu avant.

Zones de sélection

Une zone de sélection est un cadre entourant une image ou une partie d'image. Les zones de sélection sont souvent utilisées dans les logiciels de numérisation et d'édition d'images pour sélectionner la partie la plus importante de l'image.

Définition et modification des zones de sélection

Déplacez le curseur de la souris sur l'image de la fenêtre d'Aperçu. Il prend alors la forme d'une croix. En maintenant le bouton de la souris enfoncé, déplacez-la sur n'importe quelle partie de l'image pour faire apparaître un cadre en pointillé. Le premier point sur lequel vous avez cliqué est ancré, mais le reste du cadre peut être agrandi, réduit ou déplacé. Lorsque votre zone est créée, vous pouvez en modifier la taille ou l'emplacement comme indiqué ci-dessous.

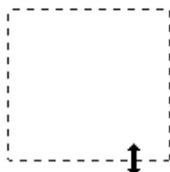
Zones de sélection multiples

Vous pouvez définir plusieurs zones sur une même image pour numériser ce qui est important en une seule fois et ignorer le reste. Les zones peuvent être de tailles différentes et se superposer. Des zones supplémentaires peuvent être définies n'importe où sauf sur le contour d'une autre zone. Vous pouvez commencer une zone partout où le curseur apparaît en forme de croix. Pour distinguer la zone active des autres zones, regardez leurs contours. Le cadre en pointillé qui clignote indique la zone active.



Modification de la taille des zones de sélection

Lorsque vous déplacez le curseur sur le bord de la zone de sélection, celui-ci prend la forme d'une flèche vous permettant ainsi de modifier la taille du cadre. Cette flèche à double sens n'apparaît que sur la zone active.



Pour modifier proportionnellement une zone, déplacez la flèche tout en appuyant sur la touche majuscule de votre clavier.

Déplacement des zones de sélection

Lorsque vous déplacez le curseur dans la zone active (le cadre de la zone de l'image sélectionnée), le curseur prend la forme d'une main. Vous pouvez faire bouger la zone sélectionnée pour la déplacer n'importe où dans la fenêtre d'Aperçu.



Si vous déplacez la zone de sélection en appuyant sur la touche majuscule, le mouvement de cette zone sera soit vertical soit horizontal.

Bouton Supprimer une zone



Cliquez sur le bouton Supprimer une zone pour supprimer une zone active.

Remarque :

Vous pouvez également supprimer une zone active en appuyant sur la touche Suppr de votre clavier.

Bouton Répéter zone



Cliquez sur le bouton Répéter zone pour créer une autre zone de la même taille que la zone active. Utilisez ce bouton pour créer des zones multiples.

Pour dupliquer la zone sélectionnée dans une direction donnée, cliquez sur le bouton Répéter zone tout en maintenant enfoncées les touches de votre clavier indiquées dans le tableau suivant.

	Horizontal	Vertical
Windows	Touche Ctrl	Touche Alt
Macintosh	Touche Commande	Touche Option

Indicateur du nombre de zones de sélection



Cet indicateur vous signale le nombre de zones de sélection créées dans la fenêtre d'Aperçu. Pour créer des zones supplémentaires, reportez-vous à la section "Bouton Répéter zone", ci-dessus.

Numériser

Cliquez sur le bouton Numériser pour numériser l'image ou la zone de sélection active de la fenêtre d'Aperçu. Cette image est transférée à l'application utilisée pour ouvrir EPSON TWAIN Pro pour que vous puissiez travailler avec cette image depuis cette application.

Pendant la numérisation, une barre de progression apparaît. Si nécessaire, cliquez sur le bouton Annuler pour annuler cette opération.

Remarques :

- ❑ *Vous ne pouvez pas numériser une image dont la taille dépasse la mémoire ou l'espace disque disponible. Une fenêtre d'alerte s'affiche sur l'écran si vous essayez de numériser une image trop grande.*
- ❑ *Avant de lancer la numérisation, veillez à calibrer votre écran d'affichage. Pour de plus amples détails, reportez-vous à la section "Calibrage de votre écran", page 3-26.*
- ❑ *Pensez à enregistrer l'image numérisée.*

Tout numériser

Cliquez sur le bouton Tout numériser pour numériser une par une toutes les zones de sélection, comme des images distinctes. Ce bouton n'est disponible que s'il y a plusieurs zones.

Enregistrement de l'image numérisée

- ❑ Pour enregistrer une image numérisée dans votre application, sélectionnez Enregistrer ou Enregistrer sous dans le menu Fichier. Pour plus de détails, consultez le manuel de votre application.

- ❑ Pour enregistrer une image numérisée dans PageManager for EPSON, procédez comme indiqué ci-dessous.

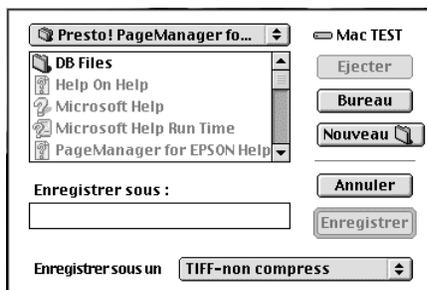
Remarque :

Les termes figurant entre parenthèses concernent les utilisateurs de Macintosh.

1. Dans le menu Fichier, sélectionnez Enregistrer sous. La boîte de dialogue suivante s'ouvre.



Windows



Macintosh

2. Sélectionnez le dossier dans lequel l'image sera enregistrée.
3. Saisissez un nom de fichier dans le champ Nom du fichier (Enregistrer sous).
4. Dans le champ Type de fichier, sélectionnez le format de fichier dans lequel vous souhaitez enregistrer l'image.
5. Cliquez sur OK (Enregistrer).

Numérisation en appuyant sur le bouton AutoScan

Vous pouvez ouvrir EPSON TWAIN Pro, lancer la numérisation et envoyer l'image numérisée vers une application, en appuyant simplement sur le bouton AutoScan  de votre scanner. Pour cela, vous devez installer PageManager for EPSON, ou un autre logiciel compatible. Lorsque vous appuyez sur le bouton AutoScan , voici ce qui se produit :

- ❑ Windows 2000 et 98, ou le logiciel EPSON Scanner Monitor sur un système d'exploitation autre que Windows 2000 et 98, détectent si le bouton AutoScan  est enfoncé et envoient l'information à une application compatible, comme PageManager for EPSON.
- ❑ En fonction de sa configuration, l'application compatible ouvrira automatiquement EPSON TWAIN Pro, numérisera et traitera l'image.

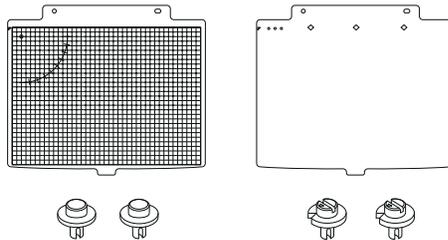
Remarques :

- ❑ *Pour utiliser le bouton AutoScan, vous devez configurer l'application compatible. Reportez-vous au Chapitre 5, "Utilisation du bouton AutoScan," et à la documentation fournie avec cette application.*

- ❑ *L'image numérisée sera traitée par le logiciel en vue d'obtenir une résolution maximale. Par exemple, avec PageManager for EPSON, vous pouvez envoyer cette image à une imprimante ou convertir une image numérisée avec OCR au format texte et la coller dans une application de traitement de texte ; tout cela d'une simple pression sur le bouton AutoScan .*
- ❑ *Si le scanner est connecté à un ordinateur fonctionnant sous EPSON Scan Server, la fonction susmentionnée est désactivée. Pour obtenir de plus amples informations sur l'utilisation du bouton AutoScan dans un environnement réseau, reportez-vous au Guide de l'utilisateur de EPSON Scan Server et EPSON TWAIN Pro.*

Utilisation du guide de document

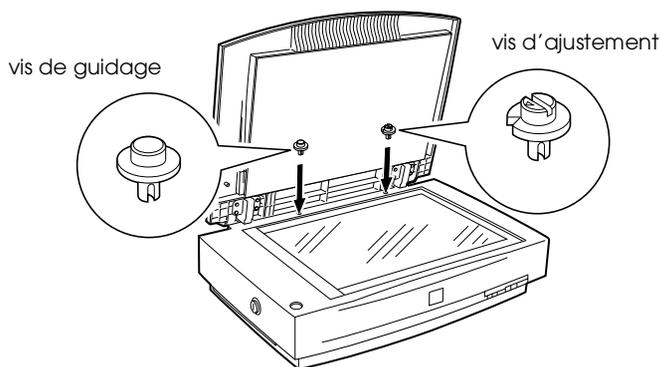
Avant de lire cette section, vérifiez que les pièces présentées ci-dessous sont bien fournies.



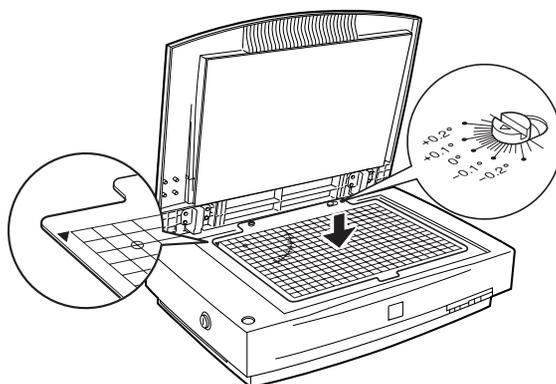
Pendant la procédure de numérisation, le lecteur optique se déplace légèrement lors de son passage d'un bout à l'autre du document. Ce déplacement est normal et beaucoup de scanners sont équipés d'une fonction de réglage du déplacement. Le scanner 1640XL est livré avec deux guides de document, vous permettant d'effectuer des réglages incrémentiels au niveau de l'angle du document afin de corriger tout déplacement lors de la procédure de numérisation.

Les pages suivantes vous dressent une liste des différentes méthodes d'utilisation des guides de document. Lorsque vous devez numériser un document avec précision, utilisez un ou deux guides de document afin d'obtenir la numérisation la plus précise possible.

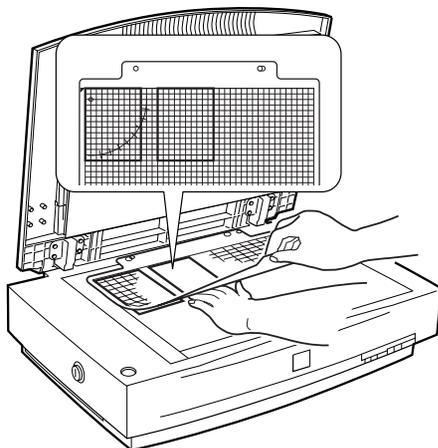
1. Pour fixer le guide de document sur le scanner, utilisez les vis fournies. La vis de guidage doit être fixée dans l'emplacement de gauche et la vis d'ajustement dans celui de droite.



2. Placez le guide quadrillé sur la vitre d'exposition en faisant correspondre la perforation la plus large avec la vis de droite.



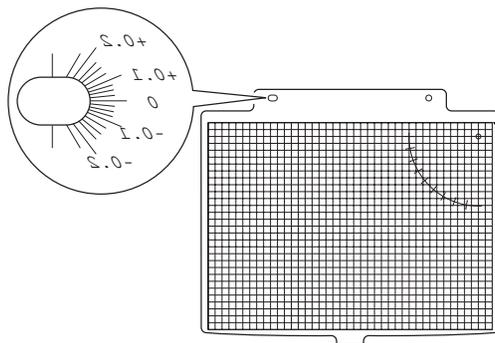
3. Soulevez le guide et insérez votre document, votre image ou votre photo sous celui-ci. Alignez votre document avec les lignes du guide quadrillé. Répétez cette étape pour tous les documents que vous souhaitez numériser, en les plaçant les uns après les autres.



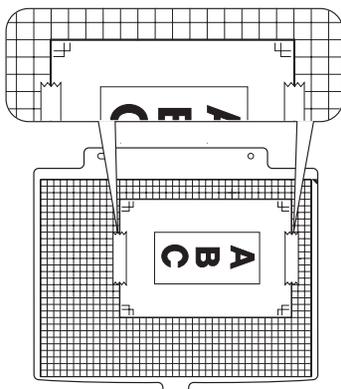
4. Fermez le capot et lancez la numérisation selon les indications fournies dans le Guide de référence en ligne.

Vous pouvez également utiliser ce guide selon les indications suivantes. Cette nouvelle procédure s'avère utile lorsque la méthode précédente ne suffit pas à maintenir le document en place. Elle nécessite de ce fait l'utilisation d'une bande adhésive.

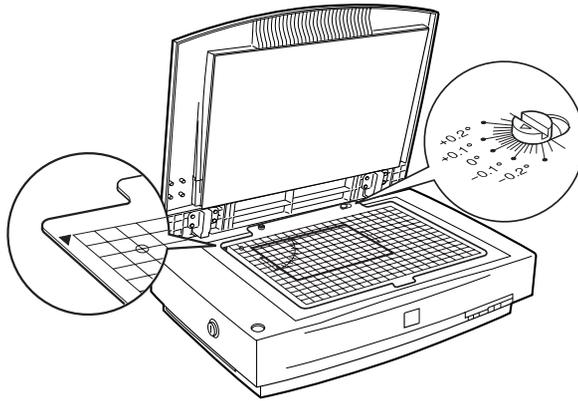
1. Retounez le guide quadrillé et posez-le sur une surface plane, la perforation la plus large sera située à gauche.



2. Placez ensuite votre document sur ce guide quadrillé, face à numériser orientée vers le haut. Après avoir correctement aligné votre document, utilisez la bande adhésive pour le maintenir en place. Répétez cette étape pour tous les documents que vous souhaitez numériser, en les plaçant les uns après les autres.



3. Pour fixer le guide de document sur le scanner utilisez les vis fournies. La vis de guidage doit être fixée dans l'emplacement de gauche et la vis d'ajustement dans celui de droite. (Voir page 4-26)
4. Retournez le guide quadrillé et placez-le sur la vitre d'exposition en faisant correspondre la perforation la plus large avec la vis de droite et en vérifiant que la face à numériser est orientée vers le bas.



5. Fermez le capot et lancez la numérisation.

Remarque :

Si l'image numérisée est légèrement inclinée, tournez la vis d'ajustement à l'aide d'un tournevis afin de corriger l'angle du document.

Une troisième méthode, la plus précise, vous est présentée ci-dessous. Elle nécessite également l'utilisation d'une bande adhésive.

1. Pour fixer le guide de document sur le scanner utilisez les vis fournies. La vis de guidage doit être fixée dans l'emplacement de gauche et la vis d'ajustement dans celui de droite. (Voir page 4-26)
2. Placez le guide quadrillé sur la vitre d'exposition en faisant correspondre la perforation la plus large avec la vis de droite. (Voir page 4-26)
3. Lancez EPSON TWAIN Pro conformément aux indications fournies à la section "Démarrage de EPSON TWAIN Pro", page 4-6, procédez aux réglages suivants et cliquez sur Aperçu :

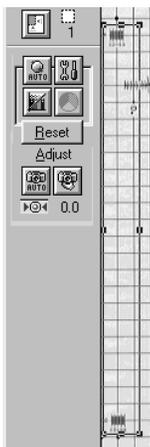
Source du document : A plat/Opaque

Type d'image : 8 bits Gris (valeur par défaut)

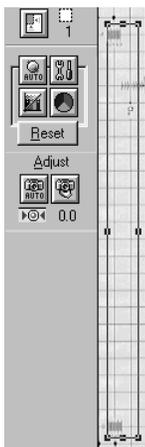
Destination : Au trait

Résolution : 800 dpi

4. Créez une zone de sélection dans la fenêtre d'Aperçu pour y inclure les échelles A et B du guide de document, puis cliquez sur Aperçu avant.

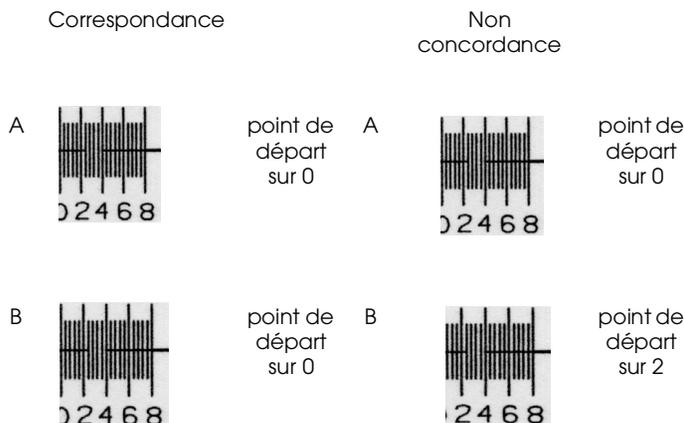


5. Déplacez la zone de sélection pour faire correspondre le contour gauche avec celui de chaque échelle.



6. Cliquez sur le bouton Numériser.

7. Comparez-les avec ceux de l'image numérisée ; les points de départ de chaque échelle doivent correspondre. Si c'est le cas (par exemple 0), passez à l'étape 11 ; sinon procédez comme suit.



8. Observez les contours gauche de l'image numérisée. A des fins mathématiques, chaque ligne manquante représente 0,4. A l'aide de cette valeur et de l'équation suivante, procédez au calcul de l'angle d'ajustement.

Angle d'ajustement= (échelle A - échelle B) / 4

Par exemple :

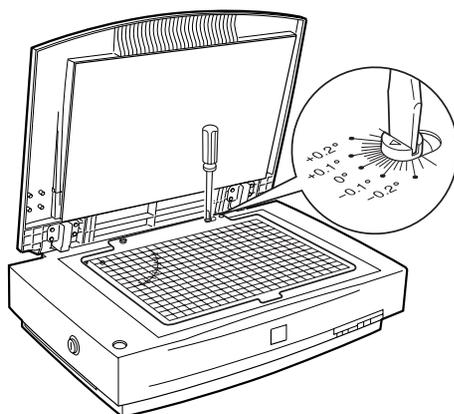
Si le point de départ de l'échelle A est situé sur la ligne 0, la valeur de l'échelle A est donc égale à 0 ($0 \times 0,4 = 0$)

Si le point de départ de l'échelle B est situé sur la ligne 2, la valeur de l'échelle B est donc égale à 0,8 ($2 \times 0,4 = 0,8$)

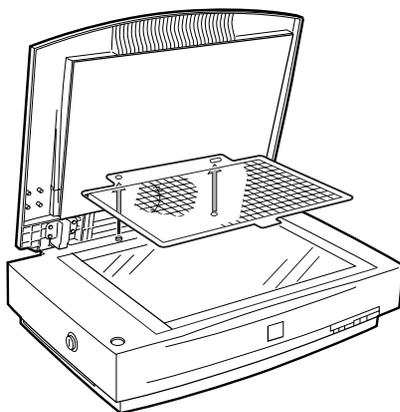
L'angle d'ajustement est égal à : $(0 - 0,8)/4 = -0,2$

La vis d'ajustement doit donc être réglée sur -0,2

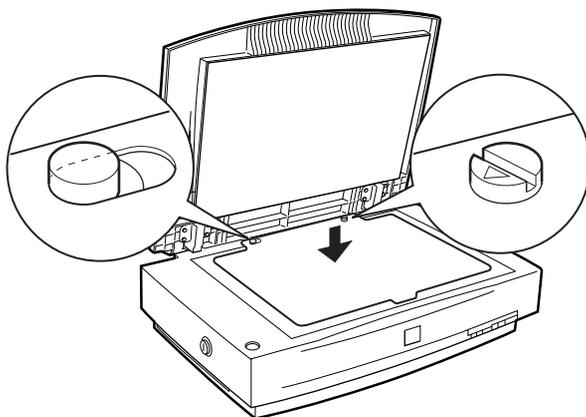
9. Déplacez la flèche de la vis d'ajustement sur le numéro correspondant au résultat du calcul (-0.2 dans l'exemple précédent).



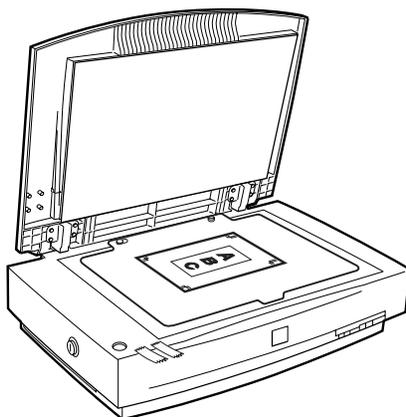
10. Pour confirmer cet angle, répétez les étapes 3 à 8. EPSON vous recommande d'enregistrer ce réglage pour l'utiliser ultérieurement comme référence.
11. Retirez le guide de document.



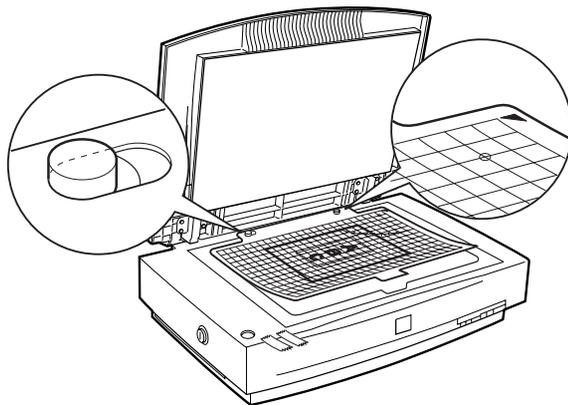
12. Placez le guide de document vierge sur la vitre d'exposition en faisant correspondre la perforation la plus large avec la vis de gauche.



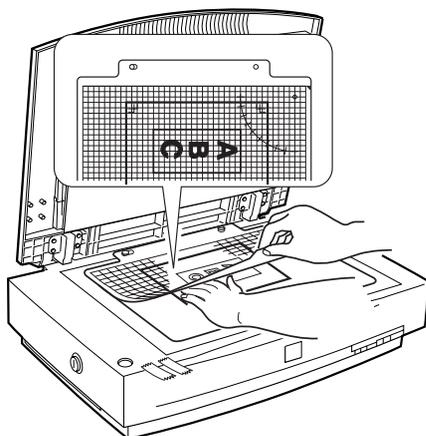
13. Placez votre document sur ce guide, face à numérisée orientée vers le haut.



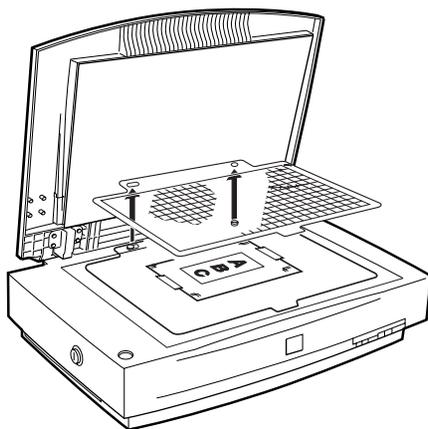
14. Placez le guide quadrillé sur le document, en faisant correspondre la perforation la plus large avec la vis de gauche.



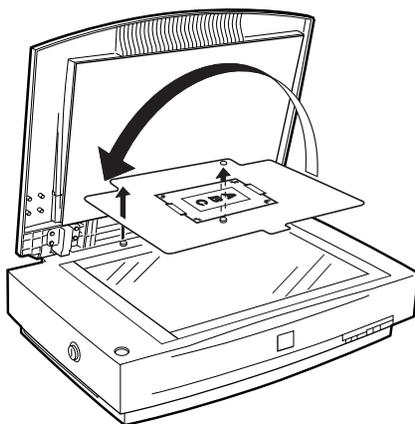
15. Vérifiez l'alignement de votre document avec le quadrillage du guide. Lorsque votre document est correctement positionné, utilisez une bande adhésive pour maintenir le document en place. Répétez cette étape pour tous les documents que vous souhaitez numériser, en les plaçant les uns après les autres.



16. Retirez le guide quadrillé.



17. Tournez le guide de document vierge et placez-le sur la vitre d'exposition en faisant correspondre la perforation la plus large avec la vis de droite et en vérifiant que la face à numériser est orientée vers le bas.



18. Fermez le capot et lancez la numérisation.

Chapitre 5

Utilisation du bouton AutoScan

Bouton AutoScan.....	5-2
PageManager for EPSON.....	5-2
Applications spécifiques de la barre Boutons du scanner .	5-3
Affectation d'une application au bouton AutoScan	5-4
Ajout d'applications à la barre Boutons du scanner	5-6
Enregistrement de nouvelles applications	5-8
Configuration de EPSON Scanner Monitor.....	5-10
Configuration du bouton AutoScan sous Windows 2000 et 98 .	5-13

Bouton AutoScan

La fonction Bouton AutoScan vous permet de numériser et d'envoyer des données vers une application choisie d'une simple pression sur le bouton  du scanner. Les sections suivantes vous aideront à configurer les logiciels PageManager for EPSON et EPSON Scanner Monitor, ou les systèmes d'exploitation Windows 2000 et Windows 98, de façon à pouvoir utiliser cette fonction.

Remarque pour les utilisateurs de Windows 2000 et 98 :

Le bouton AutoScan est supporté par Windows 2000 et 98, vous n'aurez donc pas à installer le logiciel EPSON Scanner Monitor sous Windows 2000 et 98. Pour obtenir des instructions relatives à la configuration du bouton AutoScan, reportez-vous à la section "Configuration du bouton AutoScan sous Windows 2000 et 98", page 5-13.

Remarque :

Si le scanner est connecté à un ordinateur équipé de EPSON Scan Server, le bouton AutoScan est désactivé. Pour obtenir de plus amples informations sur l'utilisation de ce bouton dans un environnement réseau, reportez-vous au Guide de l'utilisateur de EPSON Scan Server et EPSON TWAIN Pro.

PageManager for EPSON

PageManager vous permet de numériser et d'envoyer des données directement vers une application choisie d'une simple pression du bouton  du scanner. Vous pouvez aussi numériser en direction de n'importe quelle application simplement en cliquant sur l'icône de cette application dans la barre Boutons du scanner de PageManager. Cette section vous aidera à configurer PageManager pour que vous puissiez commencer à numériser en utilisant le bouton AutoScan . Pour obtenir de plus amples informations sur le paramétrage de PageManager, reportez-vous à la documentation de PageManager.

Remarque :

Pour obtenir des informations sur l'installation de PageManager, reportez-vous au Chapitre 3, "Installation du logiciel."

Applications spécifiques de la barre Boutons du scanner

Lorsque PageManager est lancé, la barre Boutons du scanner s'affiche sur l'écran. Les icônes de cette barre représentent les applications spécifiques ou les périphériques, comme une imprimante, pouvant être utilisés par le scanner. Vous pouvez ainsi numériser et envoyer des données directement vers ces applications ou ces périphériques en cliquant sur leurs icônes.

PageManager for EPSON vous permet aussi d'affecter toute application ou tout périphérique de la barre Bouton du scanner au bouton AutoScan . Vous pouvez ainsi numériser et envoyer une image directement vers l'application choisie d'une simple pression du bouton .

icône Bouton
AutoScan



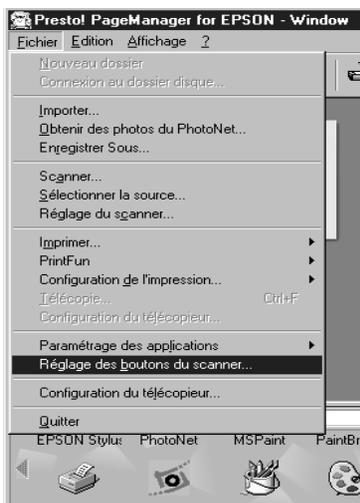
Remarque :

Le bouton sur lequel figure l'icône Bouton AutoScan représente l'application qui est affectée au bouton AutoScan.

Affectation d'une application au bouton AutoScan

Pour affecter une application de la barre Boutons du scanner au bouton AutoScan , procédez comme indiqué ci-dessous :

1. Sélectionnez Réglage des boutons du scanner dans le menu Fichier.



2. Cliquez sur l'onglet Paramétrage du Start button (paramétrage du bouton AutoScan) dans la boîte de dialogue Réglage des boutons du scanner. La boîte de dialogue suivante s'ouvre.



Les icônes dans la zone Sélectionner une application cible correspondent à celles de la barre Boutons du scanner et représentent les possibilités d'applications et de périphériques.

3. Sélectionnez une application dans la zone Sélectionner une application cible, puis cliquez sur OK.

L'application sélectionnée est maintenant affectée au bouton  du scanner.

Case à cocher Exécuter Boutons du scanner automatiquement

Lorsque cette case est cochée, l'application d'affectation s'ouvre automatiquement et l'image numérisée est envoyée vers l'application si vous appuyez sur le bouton AutoScan .

Lorsqu'elle n'est pas cochée, aucune application n'est affectée au bouton AutoScan  et seule la barre Boutons du scanner apparaît si vous appuyez sur le bouton AutoScan . Vous pouvez alors sélectionner une application dans la barre Boutons du scanner.

Ajout d'applications à la barre Boutons du scanner

Vous pouvez ajouter des applications apparaissant dans la barre Application, située au bas de la fenêtre de PageManager, à la barre Boutons du scanner. Pour ce faire, procédez comme indiqué ci-dessous :

1. Sélectionnez Réglage des boutons du scanner dans le menu Fichier. La boîte de dialogue suivante s'ouvre.



2. Spécifiez le nom du paramètre dans la zone Nom.
3. Cliquez sur la flèche située près de la zone Numériser vers l'app. et sélectionnez l'application que vous souhaitez ajouter à la barre Boutons du scanner.
4. Sélectionnez les paramètres de numérisation (dans les zones Type de document, Mode scanner, etc.) adaptés à l'application et cliquez sur Ajouter. Puis cliquez sur OK.

Le bouton de l'application sélectionnée apparaît dans la barre Boutons du scanner.

Pour supprimer une application affectée à la barre Boutons du scanner, sélectionnez-la dans la zone située à gauche de la boîte de dialogue et cliquez sur Supprimer. Puis cliquez sur OK.

Case à cocher Supprimer l'interface utilisateur TWAIN

Lorsque cette case est cochée, la boîte de dialogue EPSON TWAIN Pro n'apparaît pas lors de la numérisation et le scanner fonctionne selon les paramètres de PageManager. Lorsqu'elle n'est pas cochée, la boîte de dialogue EPSON TWAIN Pro apparaît lors de la numérisation et le scanner fonctionne selon les paramètres de EPSON TWAIN Pro.

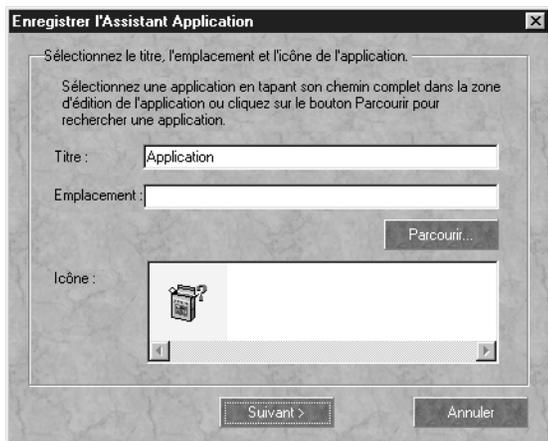
Case à cocher Activer le système d'alimentation de document

Lorsque cette case est cochée, le scanner charge vos documents à partir du Chargeur feuille à feuille. Lorsque cette case n'est pas cochée, le scanner numérise vos documents depuis la vitre d'exposition.

Enregistrement de nouvelles applications

Pour ajouter une application à la barre Boutons du scanner, vous devez enregistrer cette application. Les applications enregistrées s'afficheront dans la zone Numériser vers l'app. dans la boîte de dialogue Réglage des boutons du scanner.

1. Sélectionnez Paramétrage des applications dans le menu Fichier, puis sélectionnez Enregistrer de nouvelles applications. La boîte de dialogue Enregistrer l'Assistant Application s'ouvre.



2. Précisez le nom de l'application, son emplacement ainsi que son icône, puis cliquez sur Suivant.



3. Précisez le format de l'image et cliquez sur Terminer.

Configuration de EPSON Scanner Monitor

EPSON Scanner Monitor est un logiciel qui reconnaît la position enfoncée du bouton AutoScan  et qui envoie les informations vers l'application d'affectation supportant le bouton AutoScan et EPSON Scanner Monitor, telle que PageManager for EPSON.

Lorsque EPSON TWAIN Pro est installé sous Windows 95 ou sous Macintosh, EPSON Scanner Monitor est actif et identifie PageManager for EPSON comme application supportant le bouton AutoScan. Pour désactiver EPSON Scanner Monitor, ou sélectionner une autre application supportant le bouton AutoScan, accédez au Scanner Monitor selon les indications suivantes.

Remarques :

- ❑ *Le nombre des applications autres que PageManager for EPSON qui supportent EPSON Scanner Monitor et le bouton AutoScan peuvent être limitées.*
- ❑ *Windows 2000 et 98 supportent le bouton AutoScan ; c'est pourquoi EPSON Scanner Monitor n'est pas automatiquement installé lorsque vous installez EPSON TWAIN Pro sous Windows 2000 ou Windows 98.*

Pour les utilisateurs de Windows 95 ou NT 4.0

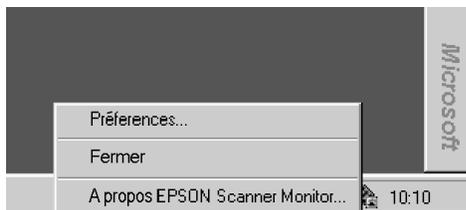
Cliquez sur l'icône Scanner Monitor situé dans la barre des tâches de votre bureau.

icône Scanner Monitor



❑ Désactivation de Scanner Monitor

Pour désactiver Scanner Monitor, sélectionnez Fermer. Cependant, le bouton AutoScan du scanner sera également désactivé.



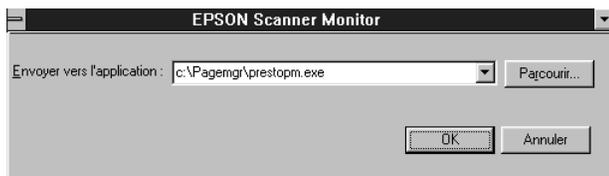
Remarque :

Scanner Monitor sera à nouveau activé au prochain démarrage de Windows.

Pour réactiver Scanner Monitor, sélectionnez Programmes dans le menu Démarrer et pointez sur EPSON Scanner, puis sélectionnez EPSON Scanner Monitor. L'icône Scanner Monitor apparaît dans la barre des tâches.

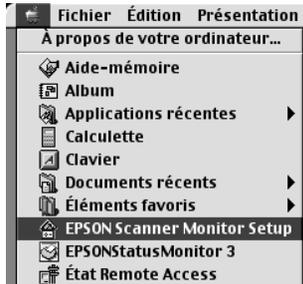
❑ Affectation d'une application au Scanner Monitor

Sélectionnez Préférences. La boîte de dialogue EPSON Scanner Monitor s'ouvre. Vous pouvez sélectionner une application supportant le bouton AutoScan et EPSON Scanner Monitor, comme PageManager for EPSON.



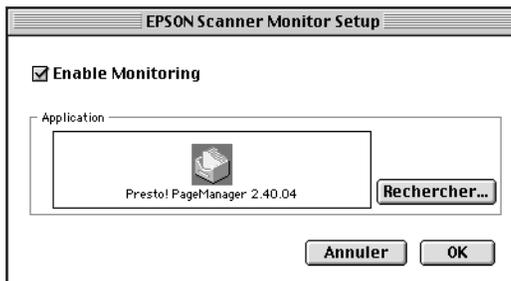
Pour les utilisateurs de Macintosh

Sélectionnez **EPSON Scanner Monitor Setup** dans le menu Apple.



❑ Désactivation de Scanner Monitor

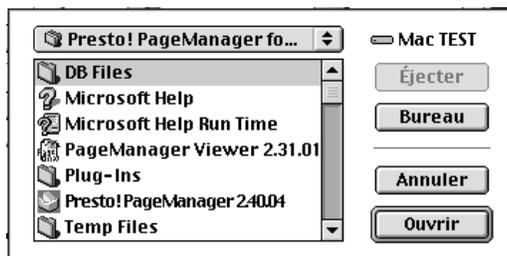
Pour désactiver Scanner Monitor, décochez la case **Enable Monitoring (Activation du contrôle)**. Toutefois, le bouton AutoScan du scanner sera également désactivé.



Pour réactiver Scanner Monitor, cochez la case **Enable Monitoring (Activation du contrôle)**.

❑ Affectation d'une application au Scanner Monitor

Cliquez sur Parcourir. Sélectionnez un dossier et une application qui supporte le bouton AutoScan et EPSON Scanner Monitor, comme PageManager for EPSON.



Configuration du bouton AutoScan sous Windows 2000 et 98

Windows 2000 et 98 vous permettent d'utiliser le bouton AutoScan  de votre scanner sans avoir à installer EPSON Scanner Monitor, ni à ouvrir une application supportant le bouton AutoScan. Lorsque vous appuyez sur le bouton AutoScan , vous pouvez envoyer une image numérisée automatiquement vers une application, comme PageManager for EPSON.

Lorsque EPSON TWAIN Pro est installé sous Windows 2000 ou Windows 98, l'icône Scanners et appareils photos apparaît sur le Panneau de configuration et votre scanner figure dans la liste de la boîte de dialogue Propriétés des Scanners et appareils photos, comme illustré ci-dessous.

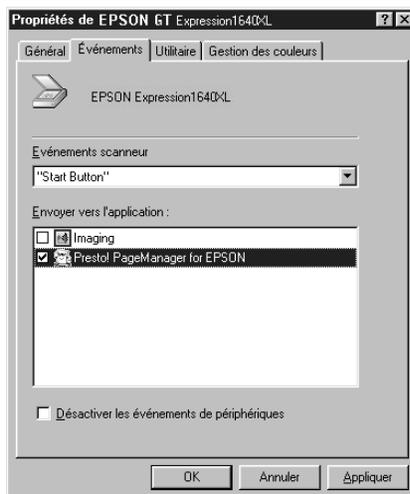


Affectation d'une application au bouton AutoScan

Après avoir installé les applications supportant les "événements scanner", comme PageManager for EPSON, vous devez sélectionner l'une de ces applications pour l'affecter à l'événement scanner.

Pour utiliser le bouton AutoScan  de votre scanner avec PageManager for EPSON comme application compatible, procédez comme indiqué ci-dessous :

1. Dans la boîte de dialogue Propriétés des Scanners et appareils photos, sélectionnez votre scanner dans la liste Les scanners ou appareils photos suivants sont installés. Cliquez sur Propriétés, puis sélectionnez l'onglet Evénements.



2. Vérifiez que "Start Button" (bouton AutoScan) figure dans la liste Evénements scanner. Dans la liste Envoyer vers l'application, vérifiez également que la case de l'application à laquelle vous souhaitez affecter le bouton AutoScan  est cochée et que les cases des autres applications ne le sont pas.

Remarques :

- ❑ Lorsque le bouton AutoScan est enfoncé, si plusieurs applications sont sélectionnées, une boîte de dialogue s'ouvre vous demandant de ne sélectionner qu'une seule application.
- ❑ Certaines applications ne peuvent être liées à des scanners ou à des appareils photos. Seules les applications figurant dans la liste Envoyer vers l'application peuvent être liées.

3. Fermez la boîte de dialogue en cliquant sur le bouton OK.

Désactivation du bouton AutoScan

Pour désactiver le bouton AutoScan, cochez la case Désactiver les événements de périphériques dans la boîte de dialogue Propriétés de EPSON Expression 1640XL. Si cette case n'est pas cochée, Windows 2000 et Windows 98 pourront détecter si le bouton AutoScan  est enfoncé, puis lancer l'application sélectionnée depuis la liste Envoyer vers l'application.

Chapitre 6

Options

Utilisation de l'Unité pour transparents	6-2
Déballage de l'Unité pour transparents	6-2
Retrait des vis de transport.	6-3
Bouton AutoScan de l'Unité pour transparents.	6-4
Installation de l'Unité pour transparents	6-4
Support de films et filtre réfléchissant	6-7
Positionnement des transparents sur le scanner	6-8
Numérisation de documents opaques.	6-17
Réglage de l'angle du guide pour transparents.	6-19
Utilisation du Chargeur feuille à feuille.	6-20
Déballage du Chargeur feuille à feuille	6-20
Installation du Chargeur feuille à feuille	6-21
Chargement des documents dans le Chargeur feuille à feuille	6-24
Chargement manuel des documents	6-26
Numérisation depuis le Chargeur feuille à feuille	6-27
Changement de l'orientation des images numérisées	6-29
Déblocage de bourrages papier dans le Chargeur feuille à feuille	6-33
Caractéristiques des documents.	6-35
Utilisation de la carte d'interface de numérisation IEEE 1394	6-36
Installation de la carte d'interface de numérisation IEEE 1394 dans votre scanner	6-37
Principes de la connexion IEEE 1394.	6-39
Connexion à un ordinateur.	6-39
Installation du logiciel de numérisation	6-41

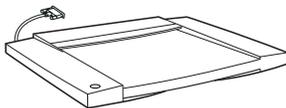


Utilisation de l'Unité pour transparents

L'Unité pour transparents optionnelle (B81320*) permet de numériser des transparents et des diapositives, de couleur. Lorsque vous installez l'Unité pour transparents, vous pouvez la laisser en place même si vous souhaitez revenir à la numérisation de documents opaques.

Déballage de l'Unité pour transparents

Vérifiez que tous les éléments présentés ci-dessous sont bien fournis et qu'ils n'ont pas été endommagés lors du transport. Contactez immédiatement votre revendeur EPSON dans le cas contraire.



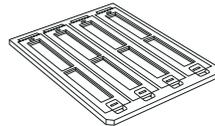
Unité pour transparents



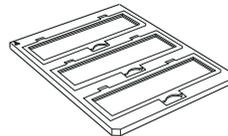
supports de films



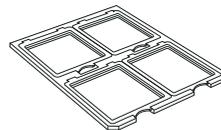
support réfléchissant pour documents opaques



guide pour transparents



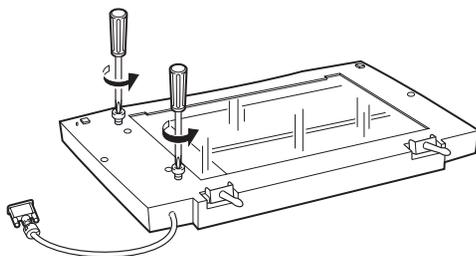
vis d'installation (4)



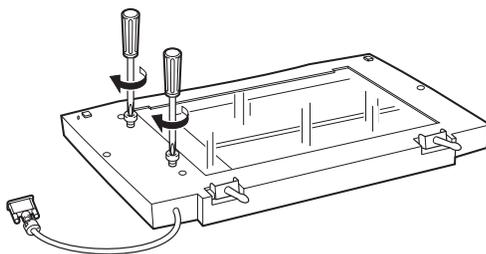
Retrait des vis de transport

Deux vis de transport sont fixées à l'Unité pour transparents afin d'éviter tout dommage pendant son transport. Retirez ces vis avant de procéder à son utilisation.

1. Tournez l'unité en orientant la vitre vers le haut.
2. Retirez les deux vis de transport, comme illustré ci-dessous.



3. Refixez ces vis dans les emplacements internes prévus pour leur rangement, comme illustré ci-dessous.



Important :

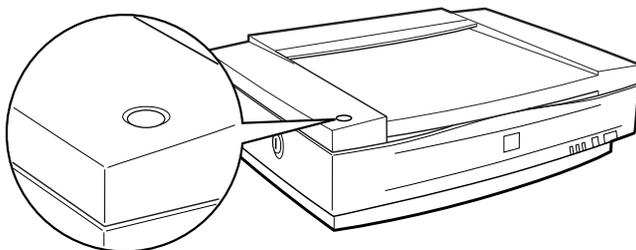
Si vous utilisez l'Unité pour transparents alors qu'une vis de transport n'a pas été retirée, celle-ci risque d'être endommagée.

Remarques :

- ❑ *Avant de transporter le scanner, retirez l'Unité pour transparents et refixez les vis de transport dans les emplacements externes prévus à cet effet.*
- ❑ *Si le système d'éclairage de l'unité n'est pas en position de veille, vous ne pouvez pas refixer les vis de transport. Dans ce cas, remplacez l'unité sur le scanner, fermez l'unité, et mettez le scanner sous tension ; le système d'éclairage de l'unité retrouve alors sa position de veille. Mettez le scanner hors tension et retirez l'Unité pour transparents.*

Bouton AutoScan de l'Unité pour transparents

Le bouton AutoScan de l'Unité pour transparents permet d'activer le bouton AutoScan du scanner, lors de son utilisation.

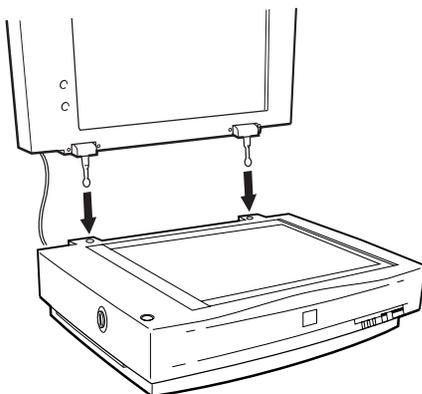


Installation de l'Unité pour transparents

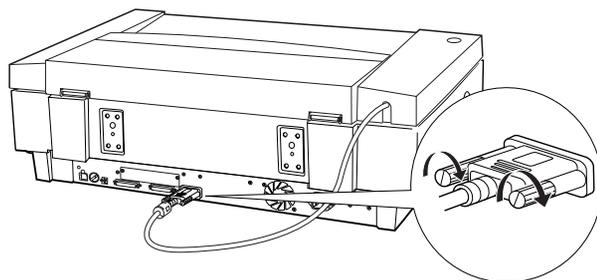
Pour installer l'Unité pour transparents, procédez comme indiqué ci-dessous :

1. Vérifiez que le scanner est hors tension et débranchez les câbles d'alimentation du scanner.
2. Retirez le capot du scanner. Pour ce faire, maintenez l'arrière du capot et tirez verticalement. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Retrait du capot pour les documents de grand format ou épais", page 4-5.

3. Alignez les clavettes de l'unité dans leurs emplacements situés sur le scanner, puis insérez-les jusqu'à ce que l'unité soit fermement fixée.



4. Fermez l'Unité pour transparents.
5. Branchez le connecteur de l'Unité pour transparents au connecteur réservé aux options, situé à l'arrière du scanner.



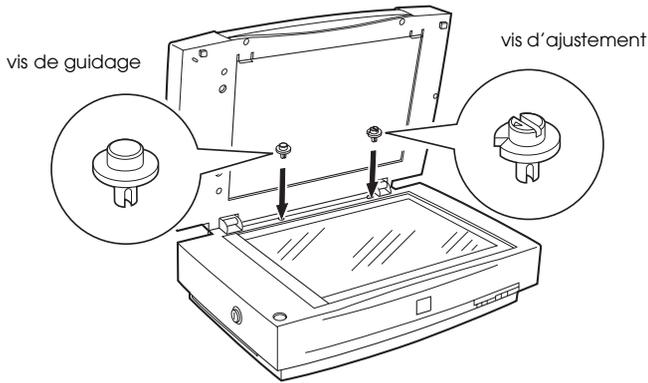
Important :

Pour éviter de l'endommager, ne placez pas d'objets trop lourds sur l'Unité pour transparents.

Installation du guide pour transparents

Pour installer le guide pour transparents, nécessaire à l'utilisation de tout type de support de films et à la numérisation des transparents, procédez comme indiqué ci-dessous :

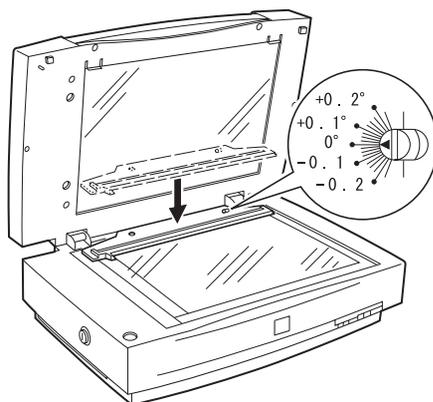
1. Soulevez l'Unité pour transparents.
2. Fixez la vis de guidage et la vis d'ajustement. Vérifiez que la flèche de la vis d'ajustement fait face au centre de l'autre vis.



Remarque :

Ces vis sont identiques aux vis livrées avec le scanner. Il n'est donc pas nécessaire de les remplacer si elles sont déjà installées.

- Placez le guide pour transparents sur la vitre d'expositon du scanner, comme indiqué ci-dessous.

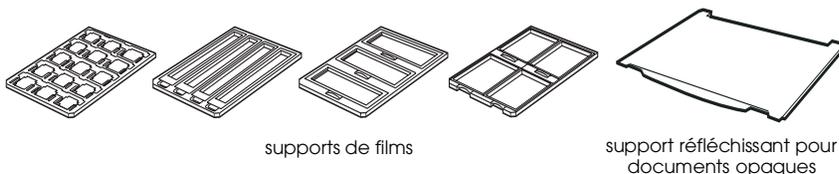


Pour numériser des négatifs ou des diapositives, reportez-vous à la section qui suit.

6

Support de films et support réfléchissant pour documents opaques

Quatre supports de films pour la numérisation de transparents, ainsi qu'un support réfléchissant pour documents opaques sont fournis avec l'unité. Pour les utiliser, reportez-vous à leur section respective présentée dans les pages qui suivent.



Positionnement des transparents sur le scanner

Remarques :

- ❑ *Avant de numériser des transparents, veillez à nettoyer, à l'aide d'un chiffon doux, la vitre de l'Unité pour transparents, la vitre d'exposition du scanner, et la petite fenêtre située à côté du support de montage.*
- ❑ *Le fonctionnement de l'Unité pour transparents est automatiquement géré par le logiciel de numérisation, veillez donc à sélectionner l'option Transparents pour Film Neg. ou Transparents pour Film Pos. comme Source du document dans EPSON TWAIN Pro, en fonction du type de support numérisé.*
- ❑ *Si l'option Transparents pour Film Neg. ou l'option Transparents pour Film Pos. est sélectionnée comme Source du document, la mise au point est automatiquement réglée sur 2.5 pour permettre l'utilisation des supports de films.*

1. Soulevez l'Unité pour transparents.
2. Placez le transparent dans le support approprié.

Reportez-vous aux pages énumérées ci-dessous pour obtenir plus de détails sur les différents types de transparents qui suivent :

Négatifs de 35 mm	page 6-9
Diapositives	page 6-11
Films de format 120/220 ..	page 6-12
Films de 4 × 5 pouces	page 6-14
Films d'un format non-standard	page 6-16

3. Placez le support de films sur la vitre d'exposition du scanner, alignez-le contre l'encoche du guide pour transparents. Vérifiez que la face brillante du transparent est orientée vers le bas.

4. Fermez l'Unité pour transparents. Si le support réfléchissant pour documents opaques est installé sur l'unité, retirez-le.

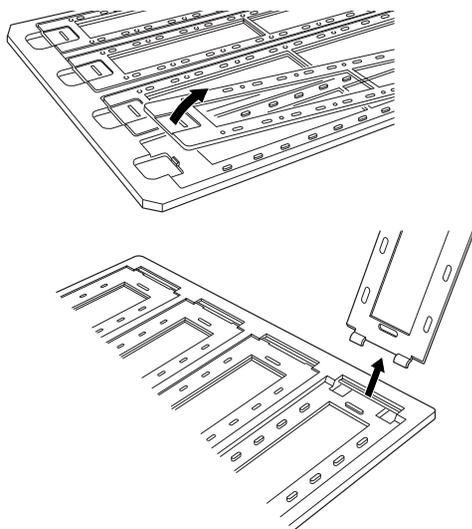
Utilisez le logiciel de numérisation pour numériser le transparent.

Remarques :

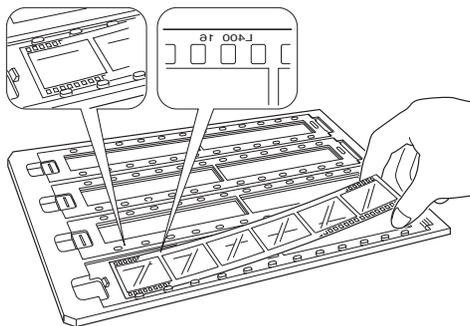
- ❑ Vérifiez que l'Unité pour transparents est correctement fermée. Une erreur liée à l'option peut en effet apparaître et vous empêcher de numériser votre document.
- ❑ Lorsque vous ne l'utilisez pas, rangez le support réfléchissant pour documents opaques dans la pochette de l'Unité pour transparents.

Négatifs de 35 mm

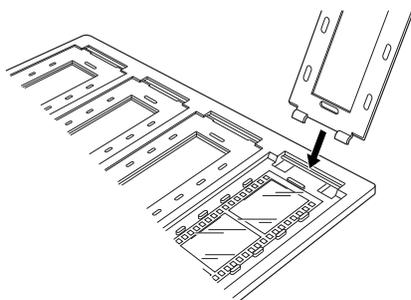
1. Placez le support pour négatifs de 35 mm sur une surface plane et ôtez le cache de protection.



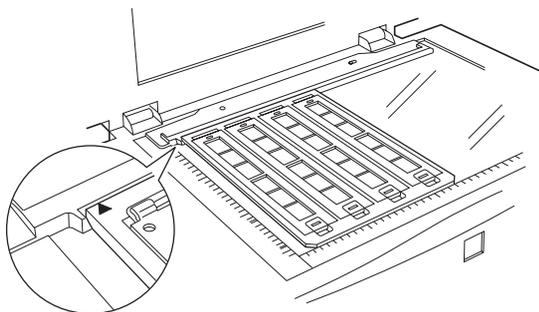
2. Insérez le film dans son support, faces à numériser orientées vers le bas.



3. Refixez le cache de protection. Répétez les étapes 1 à 3 pour chaque film que vous souhaitez numériser.

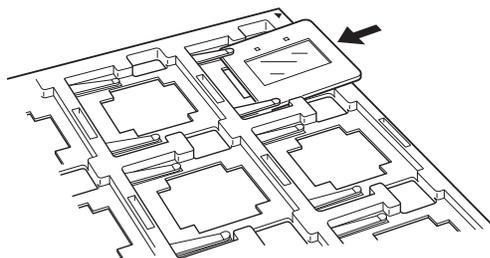


- Placez le support de films sur la vitre d'exposition et alignez-le contre l'encoche du guide pour transparents, comme illustré ci-dessous.

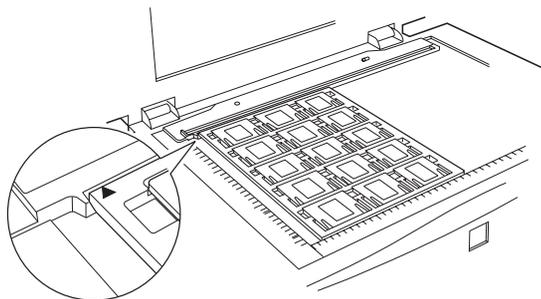


Diapositives

- Insérez des diapositives dans le support pour diapositives de 35 mm en orientant la face à numériser vers le bas, comme illustré ci-dessous. Répétez cette étape pour toutes les diapositives que vous souhaitez numériser.

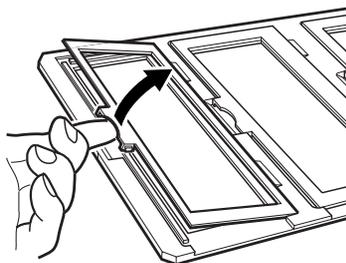


2. Placez le support sur la vitre d'exposition et alignez-le contre l'encoche du guide pour transparents, comme illustré ci-dessous.

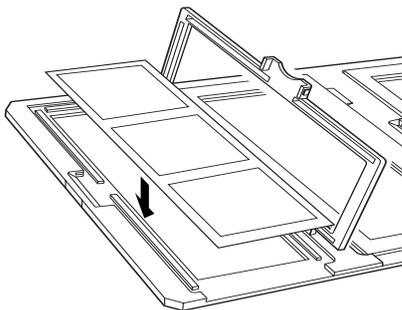


Films de format 120/220

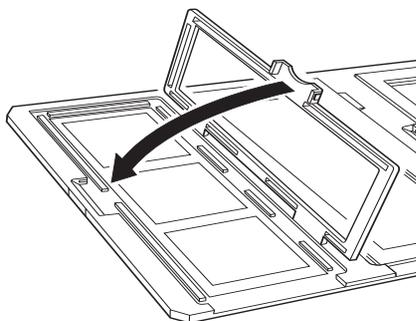
1. Placez le support pour films de format 120/220 sur une surface plane et ouvrez un des caches de protection.



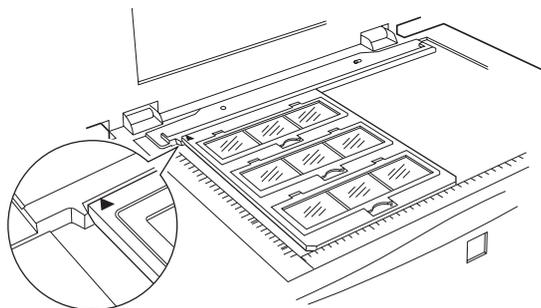
2. Insérez le film, face à numérisée vers le bas.



3. Refermez le cache. Répétez les étapes 1 à 3 pour tous les films que vous souhaitez numériser.

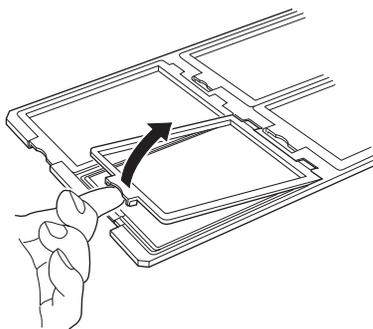


4. Placez le support sur la vitre d'exposition et alignez-le contre l'encoche du guide pour transparents, comme illustré ci-dessous.

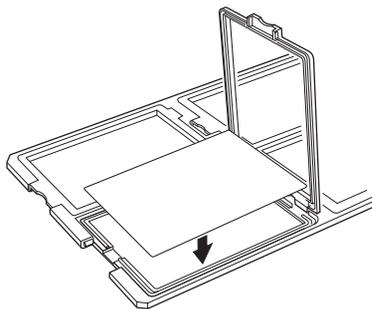


Films de 4 x 5 pouces

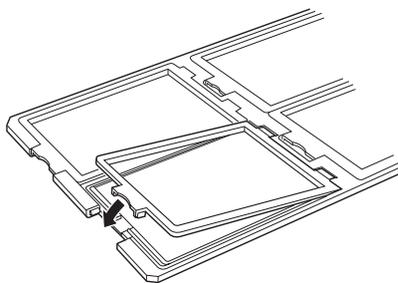
1. Placez le support pour films de 4 × 5 pouces sur une surface plane et ouvrez un des caches de protection.



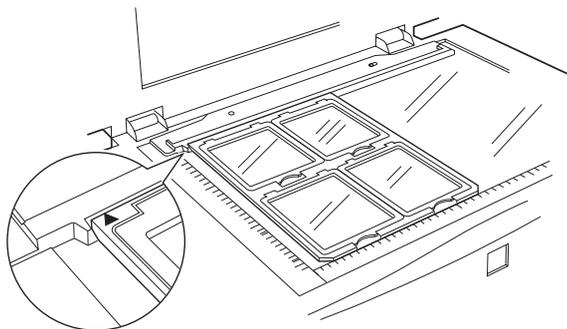
2. Insérez le film, face à numériser orientée vers le bas.



3. Refermez le cache. Répétez les étapes 1 à 3 pour tous les films que vous souhaitez numériser.

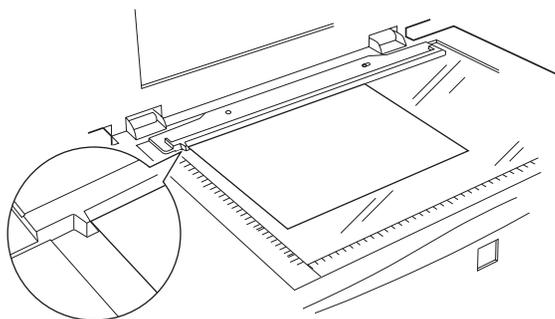


- Placez le support sur la vitre d'exposition et alignez-le contre l'encoche du guide pour transparents, comme illustré ci-dessous.



Films d'un format non-standard

Placez le film directement sur la vitre d'exposition du scanner, en vous assurant d'orienter la face brillante (lisse) du film vers le bas.



Si le support réfléchissant pour documents opaques est installé dans l'Unité pour transparents, retirez-le. Fermez ensuite l'unité.

Remarques :

- Lorsque vous placez un film directement sur la vitre d'exposition, vérifiez que la mise au point est réglée sur 0,0 dans le logiciel EPSON TWAIN Pro.

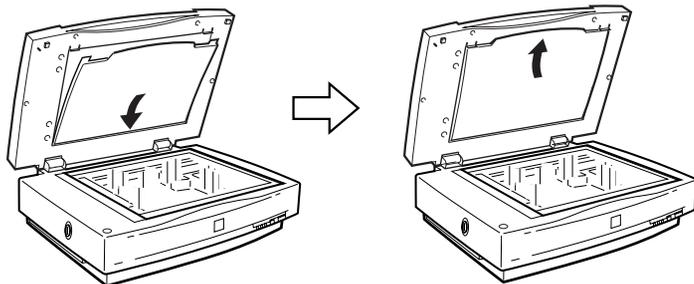
- ❑ *Le long des bords horizontaux et verticaux de la vitre d'exposition, il restera un espace de $2\pm 1,5$ mm qui ne sera pas numérisé.*

Numérisation de documents opaques

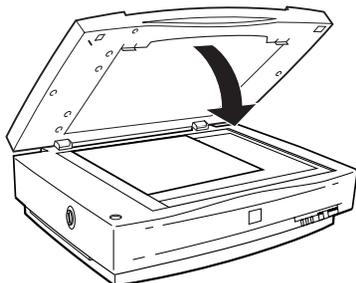
Pour numériser des documents lorsque l'Unité pour transparents est installée, veuillez à toujours insérer le support réfléchissant pour documents opaques fourni avec l'unité. Veuillez également à ôter le guide pour transparents de la vitre d'exposition du scanner.

Pour insérer le support réfléchissant pour documents opaques, procédez comme indiqué ci-dessous :

1. Soulevez l'Unité pour transparents et ôtez le guide pour transparents de la vitre d'exposition du scanner, si nécessaire.
2. Glissez-le dans son support et fixez les attaches dans leurs emplacements sur l'Unité pour transparents.



3. Placez votre document sur la vitre d'exposition et refermez l'Unité pour transparents.



Pour ôter le support réfléchissant pour documents opaques, glissez-le hors de son support.

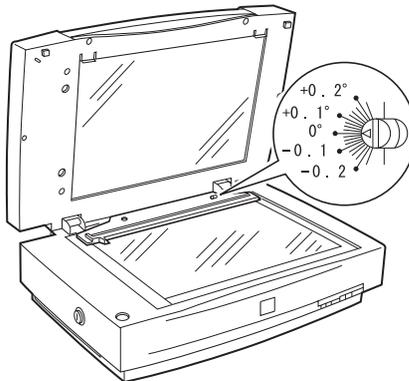
Si une bande de couleur apparaît lorsque vous numérisez des films

Le phénomène optique faisant apparaître des bandes de couleur est communément appelé "Anneaux de Newton". Il se produit lorsque deux membranes très fines, telles que les surfaces de films ou les surfaces de bulles savonneuses, se rencontrent.

Pour réduire l'effet "Anneaux de Newton" en cas d'apparition, essayez de numériser les films en orientant les faces à numériser vers le haut.

Réglage de l'angle du guide pour transparents

Si vous trouvez que les bordures de l'image numérisée forment un angle trop aigu, réglez l'angle de numérisation en tournant la vis d'ajustement. La plupart des scanners sont réglés en fonction du déplacement du chariot. L'angle de positionnement de la vis d'ajustement dépend du modèle de votre scanner et de la présentation du document sur le scanner. Afin d'obtenir l'angle exact, il se peut que vous ayez à utiliser cette fonction pour procéder à une tentative de réglage. Si le résultat de ce nouvel essai ne vous convient toujours pas, reportez-vous à la section "Utilisation du guide de document", page 4-25 pour calculer avec précision l'angle approprié.

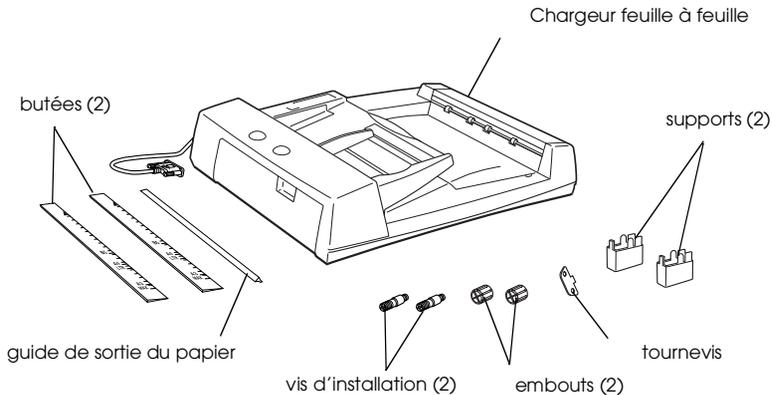


Utilisation du Chargeur feuille à feuille

Le Chargeur feuille à feuille (B81321*) vous permet de charger automatiquement des documents de plusieurs pages dans le scanner. Ce chargeur de documents est particulièrement utile pour la numérisation à l'aide de la Reconnaissance optique des caractères (OCR), ou pour créer une base de données d'images.

Déballage du Chargeur feuille à feuille

En déballant le Chargeur feuille à feuille, vérifiez que les pièces présentées ci-dessous sont bien fournies et qu'elles ne sont pas endommagées. Contactez immédiatement votre revendeur EPSON dans le cas contraire.



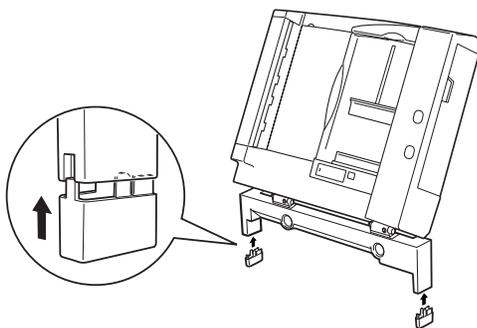
Installation du Chargeur feuille à feuille

Avant d'installer le Chargeur feuille à feuille, prenez en compte les indications suivantes :

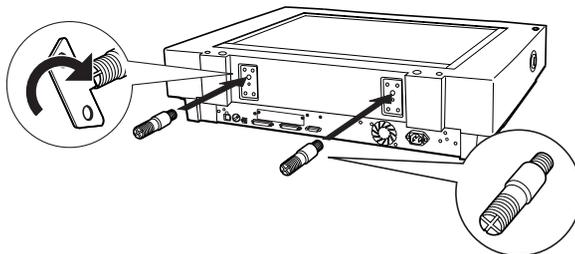
- ❑ En raison de son poids, nous vous recommandons de faire appel à une tierce personne pour soulever le Chargeur feuille à feuille.
- ❑ En raison de l'encombrement du Chargeur feuille à feuille, nous vous recommandons de laisser un espace libre suffisant autour du scanner.

Pour installer le Chargeur feuille à feuille sur votre scanner EPSON, procédez comme indiqué ci-dessous :

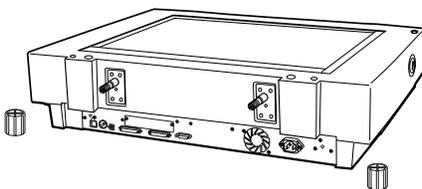
1. Vérifiez que votre scanner est hors tension et débranchez le cordon d'alimentation.
2. Retirez le capot du scanner en le maintenant derrière la charnière et en le soulevant verticalement. Reportez-vous à la section "Retrait du capot pour les documents de grand format", page 4-5.
3. Retirez la bande de guidage de document de la vitre d'exposition.
4. Fixez les deux supports, comme illustré ci-dessous.



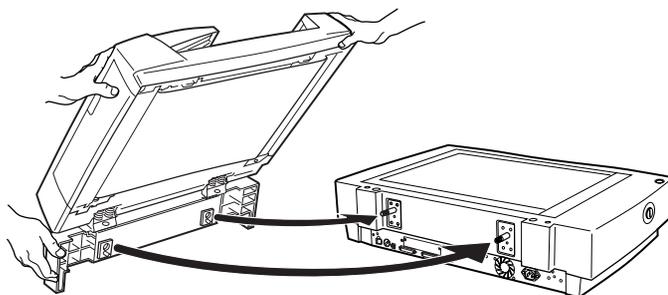
5. Insérez les vis d'installation, livrées avec le Chargeur feuille à feuille, dans les trous situés à l'arrière du scanner et serrez-les fermement à l'aide du tournevis fourni, comme illustré ci-dessous.



6. Placez les deux embouts, livrés avec le chargeur, à côté du scanner.



7. Alignez les trous du chargeur sur les vis d'installation et enfoncez le chargeur dans ces vis.

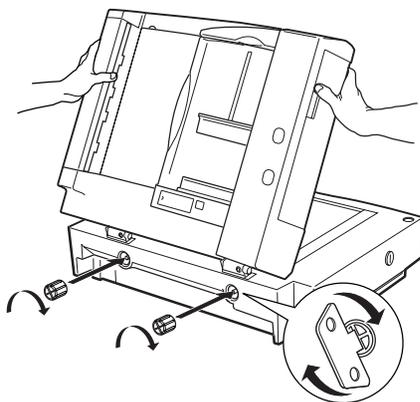




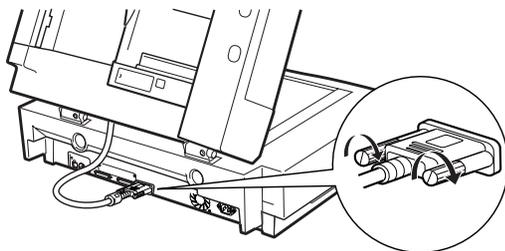
Attention :

En raison de son poids, nous vous recommandons de faire appel à une tierce personne pour soulever le Chargeur feuille à feuille.

8. Fixez fermement les embouts sur les extrémités des vis à l'aide du tournevis.



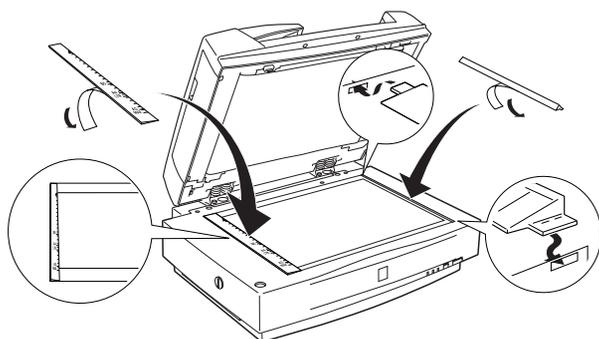
9. Branchez le connecteur du chargeur dans l'interface optionnelle du scanner.



10. Décollez les bandes de protection de la butée de couleur gris foncé et du guide de sortie du papier, livrés avec le chargeur. Fixez-les ensuite sur le scanner, comme illustré ci-dessous.

Remarque :

Deux butées sont livrées avec le scanner, l'une de couleur gris clair et l'autre de couleur gris foncé. Utilisez celle de couleur gris foncé spécialement conçue pour l'utilisation du scanner.



11. Fermez le Chargeur feuille à feuille.
12. Branchez le cordon d'alimentation sur le scanner et mettez-le sous tension.

Chargement des documents dans le Chargeur feuille à feuille

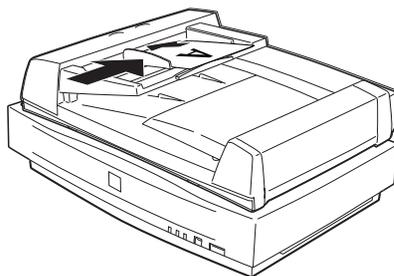
Remarque :

Vérifiez que EPSON TWAIN Pro et Page Manager for EPSON sont installés.

Votre Chargeur feuille à feuille vous permet de charger automatiquement jusqu'à 100 feuilles. Pour de plus amples informations, reportez-vous à la section "Caractéristiques des documents", page 6-35.

Pour charger des documents dans le Chargeur feuille à feuille, procédez comme indiqué ci-dessous.

1. Faites glisser le guide latéral droit complètement vers l'extérieur.
2. Insérez la pile de papier, face à numériser vers le haut, dans le Chargeur feuille à feuille jusqu'à ce que vous ne puissiez plus l'enfoncer. Puis adaptez le guide latéral droit à la taille de vos documents.

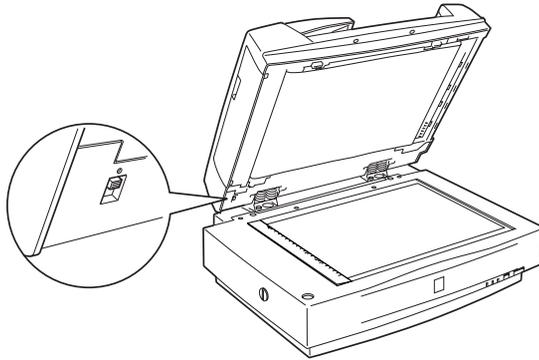


6

Remarques :

- Veillez à bien insérer le papier, face à numériser orientée vers le haut.*
- Si vous chargez plusieurs feuilles, les feuilles seront entraînées à partir du dessus de la pile et seront éjectées face numérisée vers le bas.*
- Pour numériser automatiquement les deux faces d'un document, choisissez l'option Recto-verso dans EPSON TWAIN Pro.*

- ❑ Vérifiez que l'interrupteur situé dans le coin inférieur gauche sous le Chargeur feuille à feuille est aligné à la marque circulaire, comme illustré ci-dessous.



Chargement manuel des documents

Vous pouvez charger manuellement des documents même si le Chargeur feuille à feuille est installé.

Pour ce faire, soulevez le chargeur et placez le document sur la vitre d'exposition. Puis abaissez-le et numérisez le document.

Remarques :

- ❑ L'ouverture du Chargeur feuille à feuille pendant la procédure de numérisation provoquera une erreur d'option et éventuellement une erreur d'alimentation.
- ❑ Fermez toujours le Chargeur feuille à feuille et le capot intermédiaire avant d'utiliser le chargeur ou de lancer la numérisation.

Numérisation depuis le Chargeur feuille à feuille

Les instructions relatives à la numérisation sont divisées en deux sections ; lisez “Numérisation de toute la surface du document” pour numériser la totalité du document ou d’une image, ou “Numérisation d’une partie du document” pour ne numériser qu’une partie du document.

Numérisation de toute la surface du document

Vous n’avez pas besoin d’utiliser la fonction d’Aperçu pour numériser la totalité d’un document. Le scanner repère et numérise automatiquement toute l’image. Pour numériser une image ou un document, procédez comme indiqué ci-dessous :

1. Chargez le document dans le Chargeur feuille à feuille.
2. Lancez PageManager.
3. Sélectionnez EPSON TWAIN Pro (32 bits) dans Sélectionner la Source du menu Fichier de PageManager.
4. Sélectionnez Obtenir dans le menu Fichier.
5. Dans la boîte de dialogue EPSON TWAIN Pro ou EPSON TWAIN Pro Network, vérifiez que Chargeur - recto ou Chargeur - recto/verso est sélectionné dans la liste Source du document. Choisissez ensuite les options de numérisation appropriées.
6. Cliquez sur Numériser.

Une fenêtre comportant des images miniatures s’ouvre une fois la numérisation de toute la pile de documents effectuée. Vous pouvez, à partir de cette fenêtre, modifier l’orientation des images numérisées.

Numérisation d'une partie du document

Pour numériser une partie du document, procédez comme indiqué ci-dessous :

1. Charger le(s) documents(s) dans le Chargeur feuille à feuille.
2. Lancez PageManager et sélectionnez Obtenir dans le menu Fichier.
3. Cliquez sur Aperçu. Le document est éjecté une fois l'image visualisée.

Remarque :

La deuxième page sera entraînée juste après la numérisation de la première page et éjectée sans être numérisée.

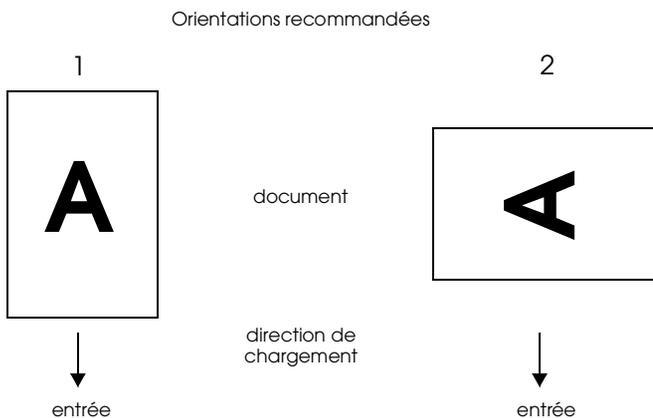
4. Créez une zone de sélection (cadre entourant une partie de l'image) pour définir la partie de l'image à numériser, en déplaçant le curseur de la souris sur cette zone.
5. Placez le(s) document(s) à numériser dans le Chargeur feuille à feuille, y compris les documents éjectés.
6. Choisissez vos options dans EPSON TWAIN Pro et cliquez sur le bouton Numériser. Pour obtenir de plus amples informations sur la sélection des options de EPSON TWAIN Pro, reportez-vous au *Guide de référence HTML du logiciel de numérisation*.

Une fenêtre comportant des images miniatures s'ouvre une fois la numérisation de toute la pile de documents effectuée. Vous pouvez, à partir de cette fenêtre, modifier l'orientation des images numérisées.

Changement de l'orientation des images numérisées

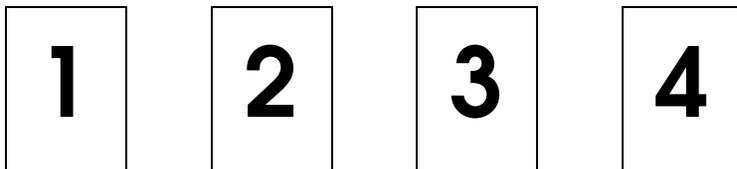
PageManager vous permet de corriger tout problème d'orientation des images numérisées causé par le Chargeur feuille à feuille.

Images obtenues en un seul passage



Quand vous placez une pile de documents en direction 1

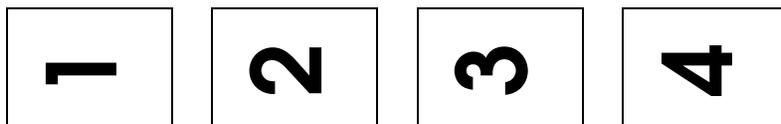
Dans la boîte de dialogue PageManager, les images numérisées apparaissent comme indiqué ci-dessous :



Il n'est pas nécessaire de corriger l'orientation des images.
Cliquez sur le bouton OK pour fermer la fenêtre.

Quand vous placez une pile de documents en direction 2

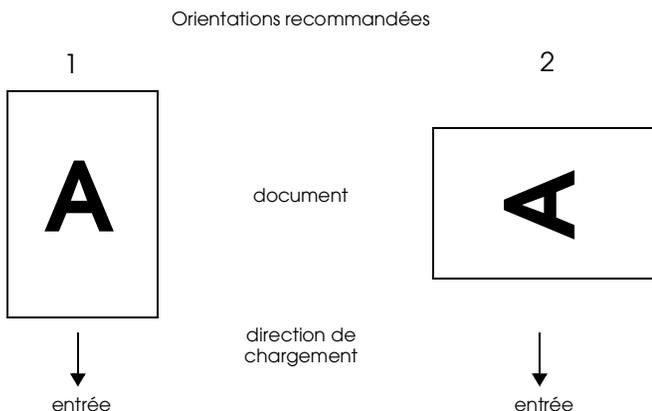
Dans la boîte de dialogue PageManager, les images numérisées apparaissent comme indiqué ci-dessous :



1. Dans la boîte de dialogue PageManager, cochez la case *Toutes* dans *Sélectionner des images*. La bordure de toutes les images apparaît alors en surbrillance rouge.
2. Sélectionnez 90° dans *Rotation des images*.
3. Cliquez sur *Terminé*.

Pour réinitialiser la rotation, cliquez sur *Retour à l'original*.

Images obtenues en deux passages



Quand vous placez une pile de documents en direction 1

Dans la boîte de dialogue PageManager, les images numérisées apparaissent comme indiqué ci-dessous :

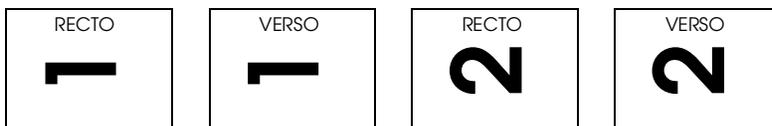


1. Dans la boîte de dialogue PageManager, cochez la case Pages paires dans Sélectionner des images. La bordure des images sélectionnées apparaît alors en surbrillance rouge.
2. Sélectionnez Rotation de 180° dans Rotation des images.
3. Cliquez sur Terminé.

Pour réinitialiser la rotation, cliquez sur Retour à l'original.

Quand vous placez une pile de documents en direction 2

Dans la boîte de dialogue PageManager, les images numérisées apparaissent comme indiqué ci-dessous :

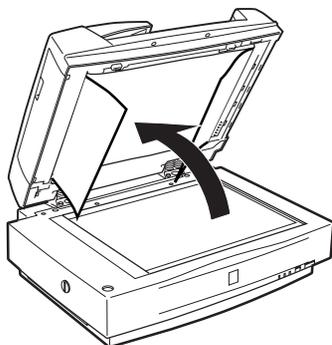


1. Dans la boîte de dialogue PageManager, cochez la case Toutes dans Sélectionner des images. La bordure de toutes les images apparaît alors en surbrillance rouge.
2. Sélectionnez 90° dans Rotation des images.
3. Cliquez sur Terminé.

Pour réinitialiser la rotation, cliquez sur Retour à l'original.

Déblocage de boudrages papier dans le Chargeur feuille à feuille

En cas de boudrage papier, commencez par ouvrir le capot du Chargeur feuille à feuille, retirez le papier de la vitre d'exposition, puis cherchez l'endroit où s'est produit ce boudrage.



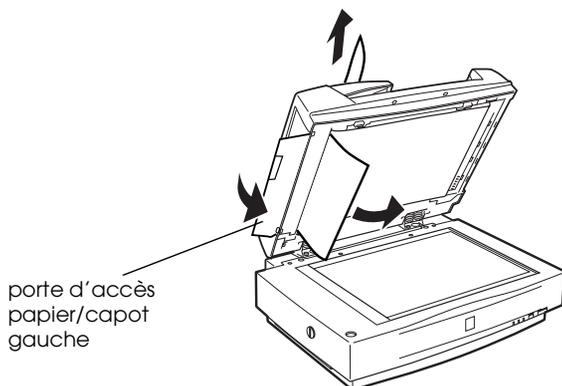
6

Pour un boudrage au niveau de l'alimentation papier :

Ouvrez la porte d'accès papier du capot gauche et retirez doucement le papier bloqué du mécanisme d'entraînement.

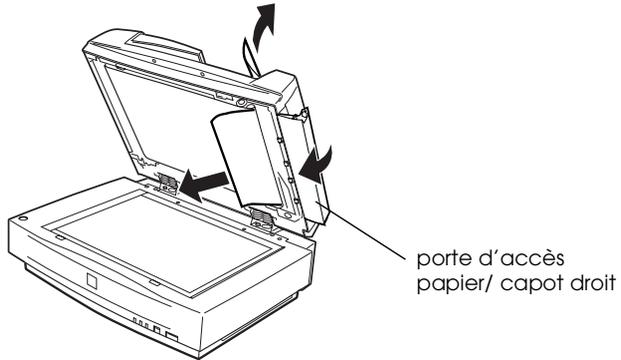
Remarque :

Ne forcez pas car le papier pourrait se déchirer et son retrait serait alors plus difficile.



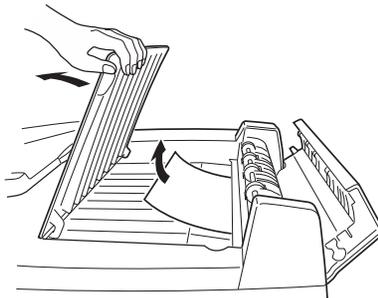
Pour un bouchage au niveau de la sortie papier :

Ouvrez la porte d'accès papier du capot droit et retirez doucement le papier bloqué du mécanisme d'entraînement.



Remarque :

Ne forcez pas car le papier pourrait se déchirer. Dans cette éventualité, ouvrez le capot central et retirez le papier, comme illustré ci-dessous.



Une fois la suppression du bouchage effectuée, fermez le capot du Chargeur feuille à feuille.

Caractéristiques des documents

Format du papier	Orientation
A3, Ledger, B4, Legal, A4, Letter, B5 ou Executive, A5	Portrait
A4, Letter, B5 ou Executive, A5	Paysage

Grammage : De 50 à 127 g/m²

Qualité du papier : Papier normal ou thermique de haute qualité

Type de document : Documents obtenus à partir d'imprimantes matricielles ou laser, ou de télécopieurs

Etat du document

Vérifiez les points suivants avant de charger un document :

- L'encre du document est sèche.
- Le document n'est ni perforé, ni déchiré, ni froissé et aucun papier n'y est fixé.
- Le document ne porte aucune agrafe ni aucun autre élément qui pourrait endommager le mécanisme d'entraînement.
- Le document ne présente aucune pliure à moins de 8mm de ses bords.
- Le document n'est pas un formulaire multicopies ni une liasse.
- Le document ne comporte pas de couche de carbone.
- Le document ne comporte pas de zone découpée.

Autres précautions

Ne chargez pas de photographies ni d'original de valeur particulière dans le Chargeur feuille à feuille car un document mal chargé peut être froissé ou endommagé.

Pour des documents dont les couleurs et les demi-tons sont de très haute qualité, nous vous recommandons d'ouvrir le Chargeur feuille à feuille et de numériser document par document.

Utilisation de la carte d'interface de numérisation IEEE 1394

La carte d'interface de numérisation IEEE 1394 optionnelle (B80834*) permet de transférer des données à grande vitesse et permet au scanner de se connecter à d'autres éléments sans difficulté. Elle supporte un débit maximal de 400 Mb/s et les câbles d'interface peuvent être raccordés ou débranchés sans qu'il soit nécessaire de mettre le scanner ou l'ordinateur hors tension. Plusieurs périphériques IEEE 1394 peuvent être connectés simultanément en guirlande ou en arborescence.

Configuration système requise

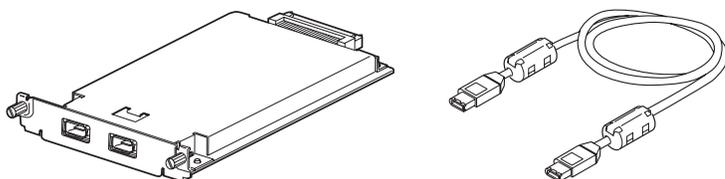
- Matériel : Macintosh équipé d'un port IEEE 1394 (FireWire), ou d'une carte PCI IEEE 1394 (FireWire), supporté par Apple®.
- OS : Mac OS 8.6 équipé de la mise à jour de FireWire 2.1 ou supérieur.
Microsoft® Windows® 2000

Remarque à l'attention des utilisateurs de Windows :

L'installation d'une carte d'interface IEEE 1394 est nécessaire lorsque celle-ci n'est pas installée ou lorsque votre ordinateur n'est pas équipé de ports IEEE 1394.

Installation de la carte d'interface de numérisation IEEE 1394 dans votre scanner

Pour utiliser votre scanner comme périphérique IEEE 1394, vous devez installer la carte d'interface de numérisation IEEE 1394 optionnelle.

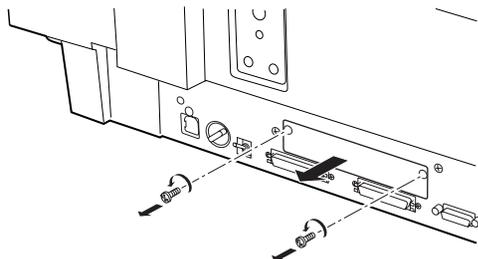


1. Mettez le scanner hors tension. Débranchez les cordons d'alimentations, puis débranchez tous les câbles raccordés au scanner.
2. Utilisez un tournevis cruciforme pour dévisser les deux vis de maintien du cache du compartiment de la carte d'interface, puis retirez-le. Conservez les deux vis ; vous en aurez besoin lors de la réinstallation du cache.

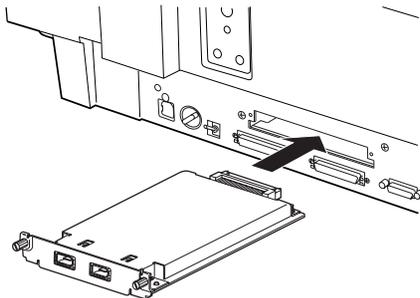


Attention :

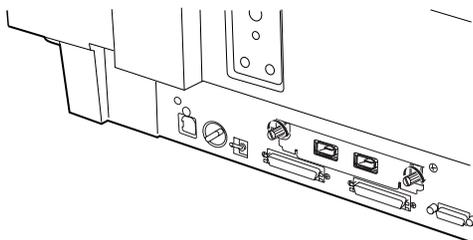
L'électricité statique peut endommager les composants électroniques. Avant de manipuler la carte d'interface, touchez une pièce métallique de votre scanner afin de décharger l'électricité statique.



3. Insérez la carte d'interface de numérisation le long des rails de guidage latéraux de son compartiment.



4. Fixez la carte à l'aide des vis de maintien.



5. Raccordez tous les câbles.

Principes de la connexion IEEE 1394

La carte d'interface de numérisation est équipée de deux connecteurs de câbles. Le premier sert à connecter la carte à l'ordinateur, et le second à connecter en guirlande ou en arborescence d'autres périphériques IEEE 1394. Utilisez le câble fourni pour réaliser cette connexion. Cette connexion ne nécessite pas de mettre l'ordinateur ou le scanner hors tension car elle est conforme à la norme IEEE 1394. Vous pouvez donc raccorder les câbles même si l'ordinateur ou le scanner sont sous tension.



Important :

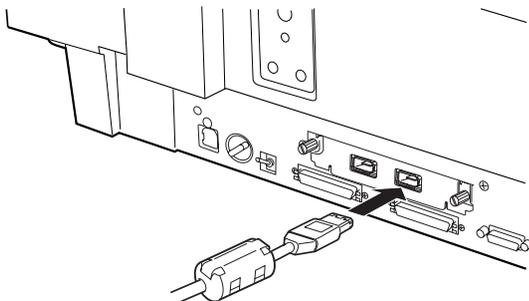
Les câbles IEEE 1394 ne doivent pas être raccordés ou débranchés lorsque le scanner fonctionne.

Connexion à un ordinateur

6

Pour connecter le scanner à l'ordinateur ou à d'autres périphériques IEEE 1394, procédez comme indiqué ci-dessous :

1. Raccordez l'une des extrémités du câble sur le port IEEE 1394 de la carte d'interface de numérisation, située à l'arrière du scanner.

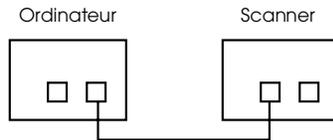


2. Raccordez l'autre extrémité sur le port IEEE 1394 de votre ordinateur, ou d'un autre périphérique IEEE 1394.

Connexion directe du scanner et de l'ordinateur

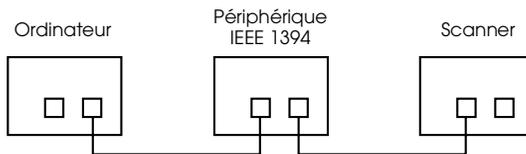
Raccordez le connecteur du câble au port IEEE 1394 de votre ordinateur (port FireWire).

L'autre câble peut être raccordé à l'un ou l'autre des ports IEEE 1394 de la carte d'interface de numérisation installée dans le scanner (n'importe quel port peut être utilisé).



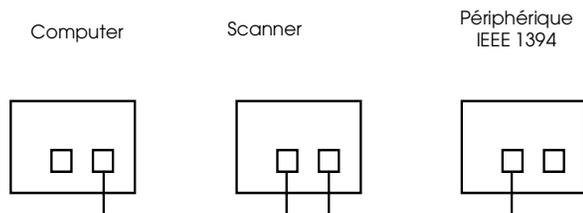
Connexion du scanner à un ordinateur avec d'autres périphériques IEEE 1394

Si des périphériques IEEE 1394 sont déjà connectés à l'ordinateur, raccordez le scanner en tant que dernier périphérique IEEE 1394 de la guirlande.



Remarque :

Le câble IEEE 1394 fourni avec la carte d'interface de numérisation IEEE 1394 est équipé de 2 connecteurs à 6 broches. Un câble adaptateur (6 broches/4 broches) est nécessaire si des périphériques IEEE 1394 à 4 broches sont utilisés lors d'une connexion en guirlande ou en arborescence.



Remarque :

Si vous êtes amené à ajouter des périphériques IEEE 1394 supplémentaires au scanner, branchez le câble à un port IEEE 1394 inutilisé.

Installation du logiciel de numérisation

Après avoir installé la carte d'interface comme indiqué ci-dessus, vous devez installer le logiciel de numérisation avant de connecter le scanner à l'ordinateur et de lancer la numérisation de vos documents. Pour ce faire, reportez-vous au Chapitre 3, "Installation du logiciel."

Remarque :

Lorsque vous installez le logiciel de numérisation EPSON, la mise à jour de FireWire 2.1 est automatiquement installée ou lancée, si celui-ci n'est pas installé dans votre Macintosh, ou s'il n'a pas été actualisé.

Glossaire

Application

Logiciel permettant d'effectuer une tâche définie, telle que le traitement de texte, la retouche d'images ou la gestion financière.

Bit

Contraction de "binary digit". La plus petite unité de donnée utilisée en informatique. Un bit peut représenter une des deux valeurs suivantes : "activé", représenté par un "1", ou "désactivé", représenté par un "0".

Bit/Pixel

Unité définissant le nombre de bits attribués à un pixel. Plus le nombre est important, plus la reproduction du pixel sera détaillée.

Chariot

Élément du scanner contenant la cellule optique et la source lumineuse servant à la numérisation.

ColorSync

Système de gestion des couleurs pour Macintosh, qui vous garantit l'obtention de couleurs "WYSIWYG" (what you see is what you get/ ce que vous voyez est ce que vous obtenez) en sortie. Ce logiciel affiche à l'identique sur votre écran les couleurs des originaux numérisés, ou imprime les couleurs telles qu'elles apparaissent sur votre écran.

Connexion en guirlande (Chaîne SCSI)

Organisation du bus SCSI permettant la connexion simultanée en série de plusieurs périphériques à un même ordinateur. Voir *SCSI*.

Correction des couleurs

Méthode d'adaptation des données images couleurs à un type particulier de périphérique pour que les résultats produits se rapprochent le plus possible des couleurs de l'original.

Correction tonale

Méthode d'ajustement de la courbe des nuances (courbe tonale) pour que les résultats produits sur différents types de périphériques de sortie présentent des dégradés similaires à ceux de l'original.

Couleur ignorée

Couleur que le scanner ne reconnaît pas et ignore. Ces couleurs peuvent être activées et désactivées dans le logiciel de numérisation.

Couleurs primaires

Couleurs de base. Voir *couleurs primaires additives* et *couleurs primaires soustractives*.

Couleurs primaires additives

Couleurs primaires (rouge, vert et bleu ; RVB) dont l'addition à une intensité maximale produit le blanc. Ces couleurs sont celles du système de représentation des couleurs utilisé par les moniteurs et les scanners.

Couleurs primaires soustractives

Couleurs primaires (cyan, magenta et jaune ; CMJ) dont le mélange à une certaine quantité produit le noir. A l'impression, le noir est souvent ajouté pour une meilleure définition car le mélange des encres de ces trois couleurs ne produit pas un noir pur.

Courbe tonale

Courbe présentant la valeur du contraste entre l'entrée (l'original) et la sortie (données images) pendant le traitement de l'image.

Défaut

Ensemble de valeurs utilisées lorsqu'aucune autre valeur n'a été créée. Elles sont parfois appelées valeurs usine lorsqu'elles n'ont pas été modifiées depuis que le scanner est sorti de l'usine.

Demi-ton

Méthode de reproduction des images utilisant des trames de points pour améliorer la qualité de l'image imprimée.

Document

Objet, tel qu'une feuille de papier ou un livre, placé sur la vitre d'exposition pour être numérisé par le scanner.

Donnée de niveau 2

Donnée image composée de 1 bit par pixel. Un pixel est représenté par un seul bit de donnée numérique ne pouvant exprimer que 1 (lumière) ou 0 (ombre).

Donnée image de niveau 2 normale

Donnée image de niveau 2 n'utilisant pas de demi-ton.

dpi

Points par pouce (abréviation de "dots per inch"). Unité de mesure de la résolution. Plus cette valeur est élevée, meilleure est la résolution.

Editeur d'image (Flasheuse)

Périphérique utilisant des fichiers informatiques pour reproduire sur film ou sur papier des graphiques ou du texte en haute résolution. Il est habituellement utilisé dans les imprimeries.

ESC/I

Abréviation de "EPSON Standard Code for Image scanners". Langage de commandes permettant de contrôler un scanner depuis un logiciel.

ESC/P

Abréviation de "EPSON Standard Code for Printers". Langage de commandes permettant de contrôler une imprimante depuis un logiciel.

Exposition

Fonction du scanner permettant d'éclaircir ou d'assombrir les données d'une image numérisées.

Hub USB

Périphérique offrant généralement quatre connecteurs de TYPE A afin d'accroître le nombre de ports USB d'un ordinateur.

ICM

Abréviation de "Image Color Matching". Système de gestion des couleurs sous Windows, qui vous garantit l'obtention de couleurs WYSIWYG (what you see is what you get/ce que vous voyez est ce que vous obtenez) en sortie. Ce logiciel affiche à l'identique sur votre écran les couleurs des originaux numérisés, ou imprime les couleurs telles qu'elles apparaissent sur votre écran.

Imprimante à aiguille

Imprimante pour laquelle le transfert de l'encre sur le papier se fait par impact d'un certain nombre d'aiguilles sur un ruban encre.

Imprimante à jet d'encre

Imprimante pour laquelle le transfert de l'encre sur le papier se fait par projection à travers un certain nombre de buses.

Imprimante laser

Imprimante qui utilise un laser et la méthode électrophotographique pour imprimer toute une page en une seule fois. Le laser est utilisé pour "peindre" un tambour chargé de lumière, vers lequel le toner est envoyé, puis transféré sur le papier.

Interface

Élément matériel, méthode ou norme utilisé pour connecter entre eux des périphériques informatiques.

Identification SCSI

Numéros utilisés par chaque périphérique d'une connexion SCSI (voir *Connexion en guirlande (Chaîne SCSI)*) pour les identifier. Si deux périphériques de la même guirlande portent le même numéro d'identification, ils ne pourront pas fonctionner correctement.

Interrupteur de terminaison

Dispositif permettant d'arrêter les signaux électroniques pour les empêcher d'aller ou de revenir vers d'autres périphériques. Ce dispositif est indispensable pour empêcher un signal de passer continuellement d'un périphérique à l'autre.

Lecture ligne par ligne

Méthode d'analyse des couleurs séparant les couleurs primaires ligne par ligne. Le chariot n'effectue qu'un seul passage.

Lecture page par page

Méthode d'analyse des couleurs numérisant l'image entière pour chaque couleur distincte.

Luminosité

Fonction d'un scanner permettant d'éclaircir ou d'assombrir les données de l'image imprimée.

Monochrome

Images imprimées en noir et blanc ou représentées uniquement à l'aide de l'intensité lumineuse.

Niveau de gris

Représentation des images utilisant différentes nuances de gris en plus du noir et du blanc.

Numérisation

Opération effectuée par la cellule optique et le chariot du scanner au cours de laquelle l'image est divisée en pixels.

OCR (Reconnaissance optique des caractères).

Abréviation de "Optical Character Recognition". Technique permettant aux ordinateurs de "lire" du texte à partir d'objets physiques. Elle nécessite une image représentant du texte à interpréter, ce qui est généralement le résultat d'une image scannée.

Octet

Unité d'information constituée de huit bits. Un octet peut représenter une commande ou un caractère.

Pixel

Contraction de "Picture element". Chaque image est composée d'un certain nombre de pixels. Les pixels sont aussi exprimés en unités de points.

Port

Canal de communication au travers duquel les données sont transmises entre périphériques.

Position de repos

Position située à l'arrière du scanner (la plus près de la charnière) dans laquelle le chariot vient se replacer avant chaque analyse.

Résolution

Valeur indiquant la finesse avec laquelle une image est représentée en pixels. Exprimée en points par pouce (dpi), pixels par pouce (ppi), ou échantillons par pouce (spi).

SCSI

Abréviation de "Small Computer System Interface". Interface utilisée pour la connexion d'un ordinateur à d'autres périphériques tels que le scanner, le lecteur de CD-ROM, les disques durs et autres.

Séparation des couleurs

Procédé de conversion d'une image aux couleurs illimitées en un nombre fini de couleurs primaires. Les couleurs primaires additives (rouge, vert et bleu) sont utilisées pour la numérisation et les couleurs soustractives (cyan, magenta et jaune) sont utilisées en plus du noir pour l'impression.

Seuil

Valeur de référence utilisée pour déterminer si une donnée doit être considérée comme "activée" ou "désactivée". Dans le cas d'une donnée image couleur, la valeur "activée" signifie qu'une couleur donnée sera représentée en points ou en pixel et la valeur "désactivée", que cette couleur ne sera pas représentée.

sRVB

Abréviation de "standard Rouge Vert Bleu". Mode standard de séparation des couleurs utilisé dans le système de gestion des couleurs (ICM 2.0) de Windows 98 comme mode par défaut.

Tramage

Procédé par lequel un logiciel ou un périphérique de sortie représente des nuances continues à l'aide de groupes de points.

USB

Abréviation de "Universal Serial Bus" (Bus série universel). Interface matérielle permettant de connecter à l'ordinateur des périphériques à faible débit, tels que le clavier, la souris, un scanner, ou une imprimante.

Zone de numérisation

Taille physique de la zone de l'image pouvant être numérisée par le scanner.

Zone de sélection

Cadre mobile et ajustable qui représente la zone de l'image à visualiser ou à numériser.

Index

Numériques

- 14 bits Gris (HiFi) 4-13
- 24 bits Couleur détramé 4-13
- 8 bits Gris (valeur par défaut) 4-13

A

- AAS 1-3
- Actualisation
 - de Windows 95 vers Windows 98 3-21
 - de Windows 98, 95, ou NT 4.0 vers Windows 2000 3-21
- ADF, *Voir* Chargeur feuille à feuille
- Aide en ligne 4-15
- A plat/Opaque 4-10
- Auto Area Segmentation (AAS) 1-3
- Au trait 4-13, 4-14

B

- Balance des gris 4-17
- Bande de guidage de document 1-4
- Barre Boutons du scanner 5-3–5-9
- Bourrage papier
 - au niveau de l'alimentation papier 6-33
 - au niveau de la sortie papier 6-34
- Bouton
 - AutoScan 1-2, 1-6, 1-8, 4-6, 4-24
 - fonction 1-8
 - Numériser 4-22
 - OPERATE 1-6, 1-8, 2-4, 4-3
 - RESET 1-6, 1-8
 - Tout numériser 4-22
- Bouton d'Aperçu 4-18
 - Aperçu avant 4-18
 - Retour à l'Aperçu avant 4-18
 - Retour à l'Aperçu global 4-18

Branchement

- scanner 2-4

Butées

- Chargeur feuille à feuille 6-20, 6-24
- installation 6-24

C

Câble

- SCSI 2-7, 2-12
- USB 1-4, 2-16

Capot 1-6

- fermeture 4-4
- ouverture 4-3
- repositionnement 4-6
- retrait 4-5

Caractéristiques des documents

- Chargeur feuille à feuille 6-35

Carte d'interface de numérisation

- IEEE 1394
- modèle B80834* 1-9, 6-36

Carte d'interface SCSI 2-6, 2-11

- connexions 2-6

Champ

- nom du fichier 4-24

Changement de l'orientation

- Chargeur feuille à feuille 6-29

Chargeur feuille à feuille 1-8, 5-8, 6-20–6-36

- butées 6-20, 6-24
- capot central 6-34
- caractéristiques des documents 6-35
- changement de l'orientation 6-29
- chargeur-recto 4-11
- chargeur-recto/verso 4-11
- déballage 6-20
- embouts 6-20, 6-23
- fermeture 6-24
- guide de sortie du papier 6-20, 6-24
- guides latéraux 6-25

- installation 6-21
- numérisation d'une partie du
 - document 6-28
- numérisation de toute la surface du
 - document 6-27
- porte d'accès papier/capot droit 6-34
- porte d'accès papier/capot gauche 6-33
- précautions 6-36
- support multi-page 4-11
- supports 6-20, 6-21
- tournevis 6-20, 6-22
- vis d'installation 6-20
- Chariot 1-6, 2-5
- Choix d'un emplacement 2-2
- Commutateur rotatif
 - identification SCSI 1-6
- Configuration système
 - requis 3-2–3-4
- Connexion
 - autre périphérique SCSI 2-7, 2-11
 - carte d'interface SCSI 2-7, 2-11–2-12
 - en guirlande 2-7, 2-11, 2-13
 - port USB 2-15–2-18
 - SCSI 2-6, 2-7–2-12
 - sous Macintosh 2-7
 - sous Windows 2-6
- Consignes importantes de sécurité 1–2
- Copie & Fax 4-13
- Cordon d'alimentation 1, 1-4, 2-2, 2-4, 2-12, 6-37
- Correction tonale 4-17
- Couleur
 - 24 bits (valeur par défaut) 4-12
 - 24 bits Couleur détramé 4-13
 - 42 bits (HiFi) 4-12
 - ajustement 4-17
- Couleur ignorée 4-17

D

- Déballage
 - Chargeur feuille à feuille 6-20
 - scanner 1-4
 - Unité pour transparents 6-2
- Demi-ton 4-17
- Désinstallation de EPSON TWAIN Pro 3-21
- Destination 4-14
- Diapositives 6-11
- Document
 - chargeur 5-8
 - positionnement 4-2–4-5
 - source 4-10
- Droits d'auteur 4-2

E

- Echantillonnage 4-17
- Ecran/Web 4-14
- Embouts
 - Chargeur feuille à feuille 6-20, 6-23
- Emplacement
 - interface optionnelle 1-6
 - scanner 2-2
- Enregistrement, image numérisée 4-22
- Enregistrer sous 4-23
- EPSON
 - Network Image Express (modèle B80836*) 1-9
 - PageManager 3-14
 - Scanner Monitor 4-24, 5-2, 5-10, 5-13
 - Screen Calibration 3-26
 - Stylus séries 4-14
 - TWAIN Pro 1-2, 4-6–4-21, 6-8
- Espace disque 4-10, 4-15, 4-16
- Etat
 - voyant 1-7
- Événements scanner 5-14–5-16
- Exposition automatique 4-17

F

- Fax 4-15
- Fenêtre d'Aperçu 4-17
- Fermeture
 - capot 4-4
 - Chargeur feuille à feuille 6-24
 - Scanner Monitor 5-11
 - Unité pour transparents 6-5
- Films
 - d'un format non-standard 6-16
 - de 4 x 5 pouces 6-14
 - de format 120/220 6-12
- Fonction, boutons 1-8

G

- Guide de document 4-25
- Guide de sortie du papier
 - Chargeur feuille à feuille 6-20, 6-24
 - installation 6-24
- Guides latéraux
 - Chargeur feuille à feuille 6-25

H

- Hub, USB 2-16

I

- Identification SCSI
 - commutateur rotatif 1-6
 - numéro 2-8–2-10
- Image
 - base de données 6-20
 - contrôles 4-17
 - enregistrement 4-22
 - miniature 6-27
 - numérisation 4-9
- Imprimante laser 4-15
- Installation
 - applications 3-13
 - butée 6-24
 - Chargeur feuille à feuille 6-21
 - logiciel de numérisation 3-5–3-23

- pilote SCSI 2-6
- Interface 3-2–3-4
- Interrupteur de terminaison 2-8, 2-10, 2-14
 - emplacement 2-10

L

- Lampe fluorescente 2-5
- Logiciel, configuration système
 - requis 3-2–3-4

M

- Macintosh 3-3, 3-4, 3-24–3-25, 3-26, 4-9, 5-12
- Mémoire 4-10, 4-15, 4-16

N

- Négatifs de 35 mm 6-9
- Numérisation 4-5
 - image 4-9
 - procédure 4-2
- Numériser
 - bouton 4-22
- Numéro d'identification SCSI par défaut 2-9

O

- Obtenir 4-8
- OCR (Reconnaissance optique des caractères) 1-3, 1-8, 4-13, 4-15, 6-20
- Ordre
 - de mise hors tension 2-14
 - de mise sous tension 2-13
- Ouverture, capot 4-3

P

- PageManager for EPSON 3-14, 4-23, 4-24, 5-3–5-9, 6-29
- Paramètre
 - source du document 6-8

Port
 optionnel 1-6
 SCSI 1-6
 USB 1-6
Port SCSI du Macintosh 2-7, 2-12
Positionnement
 document 4-2–4-5
Précautions
 Chargeur feuille à feuille 6-36
Pré-presse 4-14
Prise secteur 1-6, 2-4

R

Reconnaissance optique des caractères
 (OCR) 1-3, 1-8, 6-20
Retrait
 capot 4-5
 guide de document 4-33
Rotation des images 6-30, 6-31

S

Saturation 4-17
Scanner Monitor, EPSON 4-24, 5-2,
 5-10, 5-13
Scanners et appareils photos 3-15,
 5-14–5-16
Scannner
 branchement 2-4
Screen calibration
 utilitaire de calibrage 3-26
SCSI 3-5, 3-19
 câble 2-7, 2-12
 carte d'interface 2-6, 2-11
 connexions 2-7, 2-11–2-12
 interrupteur de terminaison 2-8,
 2-10, 2-14
 port 2-7, 2-12
Sécurité
 consignes 1–2
Sélectionner Source
 TWAIN 4-8
Source, sélectionner 4-8
Support multi-page

Chargeur feuille à feuille 4-11
Supports
 Chargeur feuille à feuille 6-20, 6-21

T

TET (Text Enhancement Technology)
 1-3
Text Enhancement Technology (TET)
 1-3
Tournevis
 Chargeur feuille à feuille 6-20, 6-22
Tout numériser
 bouton 4-22
Transparents pour Film Neg. 4-12
Transparents pour Film Pos. 4-12
Type d'image 4-12, 4-17

U

Unité pour transparents 1-8, 6-2–6-19
 déballage 6-2
 documents opaques 6-17
 fermeture 6-5
 numérisation de
 documents opaques 6-17
 positionnement des
 transparents 6-8–6-17
USB
 câble 1-4, 2-16
 connexions 2-15–2-18
 hub 2-16
 port 2-17

V

Verrou de transport 1-6
Vis d'installation
 Chargeur feuille à feuille 6-20
Vitre d'exposition 1-6, 4-2, 4-3, 6-8,
 6-17
Voyant
 ERROR 1-6, 1-7
 état du voyant 1-7
 OPERATE 1-6, 1-7

READY 1-6, 1-7

W

Windows 3-2–3-3, 3-5–3-23

Z

Zone non numérisée 4-4, 6-17

Zones de sélection 4-18–4-21, 6-28

active 4-20

définition et modification 4-19

déplacement 4-20

duplication 4-21

indicateur du nombre 4-21

modification de la taille 4-20

multiplés 4-19

suppression 4-21

